

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 107. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Kedd, 1936. május 12.

Földalatti erők

Az Aradi Közlöny számára írta:

Dr. Lakatos Ottó

Arad város római katolikus társadalmának nagy tudású, kiváló plébánosa alábbi cikkében katolikus nézőpontból teszi meg észrevételét a spanyolországi politikai eseményekkel foglalkozó „Lángoló templomok” című, legutóbbi vezetőcikkünk egyre aktuálisabb, nemzetközi érdekességű témájára.

Az Aradi Közlöny vasárnapi számában „Lángoló templomok” címmel egy vezércikk jelent meg, amelyhez — mivel több tekintetben félreértésekre adhat okot, — úgy érzem, hozzá kell szólnom. A vezércikk történelemszemléletet nyújt, de minden történelemszemléletnek elengedhetetlenül szükséges kelléke a tárgyilagosság és az igazság őszinte keresése. Ha ez hiányzik, ha a tárgyilagosságot legyőzik a szubjektív érzések, úgy megállapításából a tévedések egész sorozata következhetik. Egy ilyen tévedés például szerintem az, ha az egyháznak mint intézménynek hibájául rójják fel azt, ami pedig kizárólag az emberek hibája.

Sokan vannak, akik tudják, hogy egy-egy intézmény tagjait milyen nehéz, sőt lehetetlen egy nevezőre hozni. Lehetetlen feladat ez még a kisebb alakulatokban is: mennyivel lehetetlenebb tehát egy országokat magában foglaló intézményben, az egyházban. Általánosan ismert tény, hogy minden kisebb-nagyobb egyesületben, tehát az egyházban is vannak lelkes, buzgó tagok, akik az intézményért, melyhez tartoznak, mindenüket, még életüket is készek odaadni és vannak, akik képesek és készek tisztán kevés anyagi vagy hatalmi előnyökért árulni a legszentebb ügyeknek. Mindnyájan jöltudjuk továbbá, hogy társadalmi életünkben csaknem mindenütt olyan földalatti erők működnek, amelyek sokszor éppen a legszentebb intézmények épületeit fenyegetik rombadöntéssel. És ezeknek a földalatti erőknek mozgatói elég ügyesek ahhoz, hogy minden intézményben az árulókat keressék ki és csoportosítsák hatalmuk köré. Ezekkel a hatalmakkal szemben nemcsak a katolikus Egyháznak, de minden keresztény egyháznak vannak felteni való kincsei. Vigasztaló történelmi jelenség azonban, hogy ha az ilyen jellegű támadásokat olykor-olykor győzelem is kíséri, ez a győzelem egyáltalán nem örökéletű. Olyanok ezek a támadások, mint a viharok, melyek bár anyagi és erkölcsi értékekben sokszor kárt tehetnek, de alapjában jótékony hatásúak, mert a szemetet elsöprik és a levegőt tisztítják.

A cikknek egy másik tévedése szerintem az, hogy okfejtésébe belehozza a spanyol inkvizíciót s úgy állítja be a mai spanyolországi eseményeket, mint logikai következményét az inkvizícióval kapcsolatos eseményeknek, vagy éppen, mint az inkvizíció idején elkövetett bűnöknek a büntetését. Ez egy kissé merész dolog. A XX-ik századtól a XV-ik századot egy egész világ választja el. A két századnak más az arculata, más a lelkiülete. A mai Spanyolország régen kinőtt abból a milióból, melyben a XV-ik században élt s a közben eltelt öt évszázad alatt új erényeket és új hibákat vett fel. A mai spanyolországi eseményekért tehát lehet okozni a spanyol katolikus tehetetlenségét, közönyösségét és anyagi felfogását, vagy lehet okozni az oroszországi szovjetura-

Napirendre tűzte Genf Abesszinia kérdését

Káprázatos ünnepek között tette közhírré Mussolini az új „római birodalom” megszületését — A külföld visszhangja — Nyilatkozik a népus

Izgalmas interpellációk özöne az angol alsóházban

Az a politikai, vagy talán inkább lelki hatás, amit a szombat esti olaszországi határozatok Európaszerte keltettek, csak most kezd a maga teljes egészében megmutatkozni. A Fascista Nagytanács két határozata, amellyel egyrészt Abesszinia egész területét olasz birtokká minősíti, másrészt pedig az olasz király és utódai számára „abesszin császári” címet és rangot kreál, Londonban valóságos megdöbbenést keltett. Általános az a vélemény, hogy az angol kormány a keletafrikai kérdésben legközelebb tiltakozó jegyzéket fog intézni az olasz kormányhoz. Ebben a jegyzékben az angol kormány be fogja jelenteni tiltakozását az 1906-ban létrejött háromhatalmi szerződés megsértése miatt.

PÁRISBÓL jelentik: A Petit Parisien jelentése szerint egy római hír közli, hogy Viktor Emánuel olasz király Aksum szent városában fogja császárrá koronáztatni magát. Mivel Abesszinia meghódítása jórészt befejeződött, a főparancsnokság megkezdte a szabadságolásokat. Vasárnap gróf Ciano, Mussolini miniszterelnök veje és a Duce két fia Massauaba utazott és onnan hajón folytatják az utat Nápolyba. Hír szerint a kopt egyház szintén behódolt az olaszoknak.

Nyugat-Abesszinia felé nyomul előre az egyesült keletafrikai olasz haderő

Azokat a híreket, hogy az olasz király Abesszinia császárává való kikiáltása után Abessziniába utazik és Aksumban, a szent városban megkoronáztatja magát, valamint azt, hogy Mussolini is Abessziniába utazik, nem erősítették meg. Annyi azonban tény, hogy a közeljövőben sem a király, sem pedig Mussolini nem utaznak Abessziniába.

Badoglio tábornagy központi irányítása mellett tovább folynak a csapat-

mozdulatok Abesszinia teljes megszállása végett. A harmadik hadosztály Sokotából elindult és a Takaze, valamint a Vollarri folyók között délre vonult Kalibelához, ahol a Takaze forrása van. Ezután Dsimma tartomány elfoglalására kerül a sor. Ugyancsak csapatok indultak Abesszinia nyugati részébe, Uologa tartományba, amely állítólag rendkívül gazdag aranyércben. Más csapatok Kaffia tartomány felé haladnak, Adis Abebától délkelet felé.

Az új Római Császárság ünnepei

Addis-Abeaból érkezett jelentések szerint Mussolini szombat esti nagy beszéde, amelyben bejelentette Abesszinia annektálását, óriási lelkesedést keltett az Abessziniában levő olaszok körében. Az olasz katonák és a tisztetek fennmaradtak a késő éjjeli órákig, mert abesszin időszámítás szerint éjjel 1 órakor hangzott el Mussolini beszéde. Az olasz Szomáliában levő Mogadiscio városában az olasz kormányzósági palota előtt gyűlt össze a lakosság és a kormányzóval és alkormányzóval együtt hallgatták a rádióon Mussolini beszédét.

A Fascista Nagytanács egyébként még szombaton egy másik rendeletet is bocsátott

ki, amely szerint Etiópiát a jövőben a „császár” nevében alkirály címmel ellátott fő kormányzó kormányozza, akinek az eritreai és a szomáli kormányzók vannak alárendelve. Badoglio tábornagyot, Sabotino márkiját fő kormányzóvá és Etiopia alkirályává nevezték ki. Mussolini szombate esti rádióbeszéde után 101 ágyulövés, harangzúgás között, teljes harci fegyverzetben felvonult a katonaság és a fascista csapatok. Róma népe nem aludt a vasárnapra virradó történelmi éjszakán. A Palazzo Venezián és környékén százezrek éltették a királyt, Mussolinit, Badoglio tábornagyot, Graziani tábornokot és a győztes hadsere-

lom kiméltetlen izgatásait, — csak éppen az inkvizíciót nem.

Egyébként a tény Spanyolországban és Franciaországban is az, hogy az Egyház tagjainak mintegy 5—7 százalékát képező ellenyszó kisebbség, sajnos, a leghangosabbak, fordult az Egyház ellen, a nagy tömeg azonban hűségesen kitart mellette s ezért mi nem látjuk a jövőt sem itt, sem ott olyan sötétnek. Hiszen éppen most ír Tardieu volt francia miniszterelnök egy könyvet: „Le Souverain Captif” címmel, melyben többek között bebizonyítja, hogy a népfenség eszméje Francia-

országban csak misztifikáció, a mai választási rendszeren alapuló kormányzat pedig tulajdonképpen egy szavazatkisebbség despotizmusa.

Az idők változnak és velük együtt változnak a világon uralkodó eszmék és események is. Mi türelemmel várjuk az időt, mely meghozza a világnak s az egyháznak a békét. Azt az őserőt, mely a katolikus egyházat immár kétezer esztendőn át fenntartotta, egykönnyen megsemmisíteni nem lehet. Az egyház látott már erősebb viharokat is és a történelem a tanunk, hogy minden vihart kiállott, sőt minden viharból megifjodva és megerősödvé került ki.



Egy ragyogó tavaszi nap . . .
egy kellemes gyalogút . . . de

ELŐBB

NIVEA

Ez tökéletesen megvédi a
leégés ellen, a bőrt kel-
lemes hűvösen, trissen
tartja és felszivja a fölös-
leges izzadságot.

NIVEA-CREME 17.- 77.-
NIVEA-OLAJ 20.- 80.-

get. A katonai zenekarok egész éjjel játszo-
ták az afrikai csapatok kedvenc indulóit, fő-
képp az alpesi vadászok harci dalát.

Vasárnap káprázatos katonai ünnepség
adta tudni Olaszország népének az új
Római birodalom megszületését.

Egész Olaszország ittás győzelemmármorban
ünnepelte vasárnap az abessziniai győzelmet.

Eddig hat állam ismerte el az új Római Császárságot

Rómában tisztában vannak azzal, hogy
az olasz diplomáciára most nagy feladat vár.
Minden olasz nagykövetség és diplomáciai
képviselőt azt a megbízatást kapta, hogy

a Római Császárság megalakítását jelent-
se be annál a kormánynál, amelynek
Olaszországot képviseli.

A legnehezebb szerep Grandi londoni nagy-
követre vár, akinek az angol kormánytól
kell ezt a nagyfontosságú lépést megtennie.
Több állam már el is ismerte az új Római Bi-
rodalom feltámadását. A vasárnapra virradó
éjjel megjelent Mussolini előtt von Hassel
német nagykövet, Villani báró magyar és
Vollgruber osztrák követ.

a három állam képviselői kijelentették,
hogy kormányaik tudomásul veszik a
Fascista Nagytanács történelmi jelentő-
ségű határozatait.

Szerencsekívánataikat fejezték ki ez alkalom-
ból, hogy Abesszinia olasz uralom alá került,
valamint azt a tényt, hogy az olasz király fel-
vette az etiop császári címet. Valamivel ké-
sőbb ugyanezt a lépést megtette a japán nagy-
követ, a brazil követ és az albán ügyvivő,
ugy, hogy

Az olasz sajtó véleménye szerint a vasárnap
ünnepséghez fogható csak a régi császárok és
konzulok diadalmas háborui váltottak ki. A la-
pok megegyeznek abban, hogy Olaszország új
történelmi korszakhoz érkezett. Az olasz vi-
lágbirodalom nem álom többé, hanem dicsősé-
ges valóság. A Római Császárság, amelynek
szelleme sohasem halt meg, most újból fel-
támadt.

eddig hat állam ismerte el Olaszország
felségjogát Abesszinia felett.

A genfi olasz bizottság titkára tegnap át-
nyújtotta a Népszövetség főtítkári hivatalának
az Abesszinia annexiójáról szóló olasz határo-
zatot. A Népszövetség hétfőre tervezett ülés-
t kedd délután öt órára halasztották el, hogy
határozzanak Olaszország ama kérése felett,
hogy Abesszinia népszövetségi megbízottját
zárják ki a tárgyalásokban való részvételtől.
Attól tartanak, hogy Olaszország választás elé
állítja a Népszövetséget és vagy ő, vagy pedig
Abesszinia maradnak a Népszövetségben.

Angol és francia aggályok

A Reuter jelentése szerint Anglia nem fo-
gadja el befejezett tényként Mussolini bejelen-
téseit. Londonban az a nézet uralkodik, hogy
éppugy, mint azelőtt, most is kizárólag a Né-
pszövetség elé tartozik ennek az ügynek az el-
intézése. Anglia nem tehet önálló lépést ebben
az ügyben. Az olasz hódítás elismerésére vagy
visszautasítására kizárólag a Népszövetség il-
letékes. A párisi sajtó értesülése szerint An-
gliban az a vélemény alakult ki, hogy a bünt-
ető szankciókat folytatni kell és a Népszövet-

ség presztízsét teljes egészében meg kell vé-
deni. Ugy tudják, hogy tizenegy népszövetségi
hatalom már hajlandóan nyilatkozott a bünt-
ető megtorlások kiterjesztésére és az ebből
származó konzekvenciák vállalására. Ezek
között vannak elsősorban a kisantant-államok,
a Balkán-szövetség tagjai, Norvégia, Svédor-
szág, Lettország, Dánia, Hollandia, Spanyol-
ország és Svájc.

Franciaország nem enged

Párisi jelentés szerint a francia kormány,
már szombaton a késő esti órákban összeült,
hogy az olasz-abesszin konfliktusból keletkező
újabb eseményeket megtárgyalja. A miniszter-
tanács főképpen afelett döntött, milyen maga-
tartást foglaljon el a francia delegátus a Né-
pszövetség e héten kezdődő ülészakán. A jól-
értesült Petit Parisien biztos forrásból érte-
sült, hogy

a francia kormány közölni fogja Rómával,
hogy Franciaország nem fogadja el azt a
késő helyzetet, amelyet az olasz hadsereg
Abessziniában teremtett és sohasem fog
hozzájárulni ahhoz, hogy Olaszország
Abesszinia területét gyarmatként az olasz
birodalom testébe bekebelezze.

Londoni jelentés szerint az angol kormány,
tagjai meglepetésszerűen délelőtt tíz órákor
rendkívüli minisztertanácsra ültek össze, hogy
megszövegezzék az olasz kormányhoz intézen-
dő jegyzéket, amelyben Anglia bejelenti tiltá-
kozását Abesszinia annexiója ellen. A minisz-
tertanács szóba került az is, hogy érdekében
áll-e Angliának, hogy a négus Londonba utaz-
zon. A miniszterek nagyrésze azon a vélemé-
nyen volt, hogy a négus jelenléte a jelenlegi
viszonyok között a legkevésbé sem kívánatos,
miután ez csak még több bonyodalmat okoz-
na. Az angol kormány azt a tanácsot adja a
négusnak, maradjon egyelőre Jeruzsálemben
és ha mégis Európába akar jönni, ne látogas-
son el se Londonba, se Genfbe, hanem utazzon
egyenesen lausannei villájába.

Revoíveres merénylet a négus ellen

Jeruzsálemi jelentés szerint a négus teg-
nap hosszabb telefonbeszélgetést folytatott a
londoni abesszin ügyvivővel. A Jeruzsálemben
tartózkodó külföldi újságírók tiszteletére a csá-
szár tegnap teát adott, amelyen titkára nyil-
latkozatot olvasott fel. Eszerint Haile Selassie
Addis-Abeában maradt volna, ha halálával

Szakítás

Írta: DUCHEMIN G. H.

Blanche nagy érdeklődéssel olvasott el minden
betűt, amely az eljegyzéséről és a vőlegényéről
az újságokban megjelent. Ma újra foglalkozott az
egyik társasági hetilap a vőlegényével. Blanche
mohó kíváncsisággal olvasta:

„Aymard Raoul új színművét az egész héten
telt ház előtt adták és a népszerű szerzőt Buisson
Clare-el, aki a főszerepet nagyszerű játékaival si-
kerre vitte, a negyedik előadás után is többször ki-
hívták a lámpák elé . . . ami párisi színházban
csak a legkritikább sikerek alkalmával fordul elő.
Ugy halljuk, hogy Aymard Raoul Passyban levő
szép vilájába meghívta weekendre Garnert, a lon-
doni híres színházi kiadót és Buisson Claret. A
háziasszony tisztelt Aymard menyasszonya, a szép
Tourmelin Blanche, a nagynevű volt miniszter
lánya, látja el“.

Blanche elgondolkodva tette le az újságot . . .
Újra Buisson Clare nevével együtt szerepel Raoul.
Blanche annyira meg volt győződve arról, hogy
Raoul rajongással szereti, hogy inkább csak a mult-
ra volt féltékeny. Raoul első nagy drámairól sike-
réig színész volt és Clare-el együtt kóboroltak kü-
lönböző vidéki színpadokon.

Másnap Blanche már délben kiment anyja ki-
séréteiben Passyba. Amint Raoul meghallotta
Blanche hangját, kiszaladt elébe a folyosóra, bol-
dogan nevetve ölbekapta s úgy vitte be a szobájá-
ba. A lánynak végelenül jólesett Raoul kitörő
öröme, amellyel fogadta. De úgy érezte, hogy az
öröme nem teljes . . . végtelenül bántotta az a tu-
dat, hogy Clare is itt lesz. Hamar fel is tűnt Raoul-
nak, hogy Blanche-ot bántja valami s megkérdezte:

— Blanche, ma nem vagy olyan jókedvű, mint
rendesen. Valami történt talán, amit eltitkolsz
előlem?

Blanche a leghelyesebbnek tartotta, hogy
őszintén felel:

— Csak az jár az eszemben, hogy Buisson
Clare is itt lesz holnap, — mondta — pedig olyan
önző vagyok, hogy legszívesebben valami elha-
gyott szigetre szöknék veled, ahol senki sem zavar-
ja az együttléttünket.

— Nem szívesen látod itt Clare-t? — kérdezte
Raoul teljesen közömbös hangon, ami némileg meg-
nyugtatta a lányt.

— Ha meghívtad, természetesen kedves le-
szek hozzá. Mint színésznőt, különben is szeretem
— felelte a lány kitérően.

— Csak ő említette a színházban, hogy lejön
ide Garnerrel együtt, hogy a londoni szerződését
nyugodtan megbeszélje vele.

— Valamelyik újságban olvastam, hogy ide-
jön.

— Semmiesetre sem én irattam meg — je-
gyezte meg Raoul mosolyogva és hozzátette:

— Ha szívesebben veszed, hogy ne jöjjön,
megírom neki, hogy majd Párisban hozom össze
Garnerrel.

— Isten őrizze! Nem lehet így megbántani . . .

— Bizd csak rám, — felelte Raoul nevetve —
nem ismered a színházi világot. Mi mindig nyíltan
megmondjuk egymásnak, hogy mit akarunk. Nem
diplomáizálunk sokat. Különben is olyan régi, jó
pajtások vagyunk, még abból az időből, amikor
együtt színészkedtünk a vidéken, hogy Clare nem
veszi rossz néven, ha lemondok neki.

És Blanche-ot megölelve hozzátette:

— Csak az érdekel, hogy te szívesebben ve-
szed, ha nem lesz itt. Azonnal megírom a levelet.

Blanche kissé megszegegyentülten mondta:

— Olyan jó vagy, Raoul . . . szinte szégyel-
lem magam. Talán mégse ird meg azt a levelet . . .

De Raoul nevetve kifelé tuskolta a szobából
a lányt:

— Né törődj vele. Megírom mindenesetre.
De most hagyjál magamra, mert estére el kell ké-
szülnöm a második felvonásban szükséges változá-
sokkal.

Egy órával később Blanche éppen a folyosóra

jött ki, amikor a földszinten elhelyezett telefon
élesen csilingelt és a komornyik Jehivta Raoul. Mi-
után beszélt, felkiáltott a lépcsőház első emeleti
fordulójánál álló Blanche-nak:

— Édesem, csukd be a szobám ajtaját. Né-
akarak visszamenni. Garner telefonozott, az utó-
az autója defektet kapott. Az autómmal odasietek,
hogy elhozzam.

Azzal eltűnt a garázs irányában. Blanche hír-
telen nagy kísértést érzett . . . Raoul közben bizo-
nyára megírta már a Clarenak szóló levelet s ta-
lán sietségében otthagya az asztalon. Bár Blanche
teljesen megbízott Raoul szerelmében, mégis kí-
váncsi volt, hogy mit írhatott annak a nőnek, akivel
mindig együtt emlegetik.

Bement Raoul dolgozószobájába és futólag
szemlét tartott a széles íróasztalon szanaszét he-
verő írók között. Az asztal közepén fehér papírla-
pon Raoul kezeirásával ez a feljegyzés volt olvas-
ható:

„Bucsulevelek szövege“

És alatta szintén ceruzával írott fogalmaz-
vány volt . . . kedves, természetes szavak, kedves
órák emlékeiről . . . és végül bucsuzás . . .

A szöveg alatt pedig nevek következtek, nyil-
ván azok nevei, akiknek Raoul ezt a közös szöve-
get megírta. Ott is feküdt az asztalon hat zárt bor-
ítékban hat levél. Ugy látszik, hogy még nem volt
ideje a címetek megírni, mert csak mindenik boríték
sarkában odajegyezte ceruzával a nevet, akiknek
a levél szól: *Elise, Mary, Gilda, Annie, Rosa
és Clare . . .*

Blanche lassan a szobájába ment. Pár percig
fejét két kezébe temetve gondolkodott. Azután
anyja szobájába átmenve, így szólt:

— Anyám, azonnal visszamegyünk Párisba.

Az anyja megdöbbenve kérdezte:

— Valami történt köztetek?

— Oh, semmi . . . — felelte Blanche Keserűn
mosolyogva — csak nem akarom megvárni, amíg
én leszek a hetedik, akitől Raoul a mindig kész
levélmintával bucsuzik.

vagy bebörtönözésével szolgálhatott volna országának érdekeinek. A négus azért menekült el, mert úgy véli, hogy több, nagyobb szolgálatot tehet Abessziniának, ha külföldön küzd jogaiért. Kairón át érkező jelentés szerint egyébként

tegnap a négus ellen szállója kertjében imádkozás közben merényletet követtek el. A kert egyik fájáról egy ismeretlen ember re-

Az olasz küldöttség nem hajlandó elismerni Genfben Abesszinia népszövetségi kiküldötteit

Genf-ből jelentik: A népszövetségi fővárosban hétfőn élénk diplomáciai tevékenység folytatódott. Ma délelőtt Edén angol külügyminisztert a hét semleges állam külügyminiszterei látták vendégül ebéden. Ebéd utáni tanácskozásukon közölték Edennel kívánságukat a nemzetközi eseményekkel kapcsolatban.

Elégedetlenségüknek adtak kifejezést a népszövetségi alapokmány 16-ik szakaszának eredménytelen alkalmazása miatt.

Délelőtt egyébként arról volt szó, hogy a délután 5 órára kitűzött népszövetségi tanácsülést rövid zárt ülés vezeti be, amelyen megállapítják az ülészak napirendjét. Hír szerint a tanácsban képviselt hatalmak alaposan tanulmányozni akarják Olaszországnak ama elhatározását, amellyel Abessziniát bekebelezte. Edén különben délelőtt Beck lengyel külügyminisztert fogadta, akivel hosszasan tanácskozott, majd Van Zeeland belga külügyminiszter tett nála látogatást. Rajtuk kívül az angol külügyminiszter Paul Boncour francia állam-miniszterrel is tanácskozott. Aloisi báró olasz fődelegátus szintén megbeszélést folytatott a déli órákban Paul Boncour-ral. Szó van arról, hogy a délutáni megnyitó ülésen a chilei főmegbízott indítványt terjeszt elő az olaszellenes megtorlások megszüntetése érdekében.

Abesszinia ügye Genf napirendjén marad

A Népszövetség tanácsa délután 5 órakor zárt ülést tartott a napirend megállapítása céljából. Az olasz—abesszin viszály napirenden való tartásának kérdésénél Aloisi báró emelkedett szólásra és bejelentette, hogy

az olasz küldöttség nem nyugszik bele abba, hogy az állítólagos abesszin kiküldöttek is részt vegyenek a tárgyalásokon.

— Valóságban — mondotta — nincs már többé etiop állam. Az egyedüli szervezet amely még Abessziniában fennáll, olasz. Ezért minden etiop—olasz viszályra vonatkozó tárgyalás tárgyalanná vált. — Bejelentette ezután, hogy az ilyen tárgyalásoktól úgy ő, mint küldöttségének tagjai kénytelenek lesznek távol tartani magukat. Beszédének befejezése után Aloisi báró az olasz küldöttség tagjaival eltávozott az ülésről.

Utána Madariaga spanyol kiküldött emelkedett szólásra, aki a kérdésnek napirenden való tartását ajánlotta és hasonló értelemben beszélt a dán delegátus is. Végül is Edén az elnöki székéből valamennyi tanácsstag véleményét kifejezve, kijelentette, hogy

a kérdés napirenden marad.

Ezzel megnyílt a nyilvános ülés, mely 15 percig tartott és jelentéktelen ügyekkel foglalkozott.

Sir Austín Chamberlain nyilatkozása

Austin Chamberlain Birmingham-ben nyilatkozatot adott és megállapította, hogy még mindig a Népszövetség a legjobb az európai béke biztosítására, bár maga a Népszövetség reformra szorul, mert igen határozatlan és ügymenete nagyon lassú. Baj az, hogy a négus szökése következtében nincsenek olyan személyiségek Abessziniában, akik független kormányt alakíthatnának és kivívhatnák az ország szabadságát. Ezt most már csak újabb háborúval érhetik el, kérdés azonban, hogy Európa hogyan viselkedne egy ilyen háborúval szemben. Számolni kell a befejezett tények-

volverrel a négusra lőtt. A rendőrség érkezése a merénylő elmenekült. Bizonyosra veszik, hogy előre megszervezett politikai merényletről van szó.

Jeruzsálemből jelentik: A négus nyilatkozott a német távirati iroda tudósítójának és kijelentette, hogy

eddig trónhoz való jogáról nem mondott le és egyelőre még nem döntött, hogy Genfbe utazik-e, vagy pedig Londonba.

kel és a történet szerencsétlenségnek nem szabad megismétlődni, hanem egy jobb jövő bekövetkezését kell előkészíteni.

A négus egyébként ma táviratot küldött a Népszövetséghez, amelyben kéri a Nemzetek szövetségét: ne ismerje el az olasz hódításokat, mivel ezek erőszak tényének következményei és Olaszország „a fegyverek törvényellenes hatalmának felhasználásával”

Indiszkkrét kérdések özönével ostromolta az ellenzék Baldwin angol miniszterelnököt

Londoni jelentés szerint az alsóház mai ülésén az ellenzék az abesszin kérdés ügyében valóságos pergőtűzet intézett Baldwin miniszterelnök ellen, akinek nyugalma ugyan csak próbára tették. Williams képviselő kérdést intézett a miniszterelnök-höz, hogy Olaszország annexiói nyilatkozata után zendülőkné tekinti-e az angol kormány azokat az abesszineket, akik ellenállnak az olaszoknak?

Baldwin: Az angol területre menekült fegyveres abesszinekkal ugyanugy bánunk el, mint a multban.

Henderson képviselő: Az angol kormány semleges tényezőnek kezeli-e az abesszin császárt vagy pedig olyan állam fejének tekinti, amely a népszövetség tagja volt és mint ilyen, jogában áll a népszövetség alapokmányának védelmét kérni?

Baldwin: A császár lemondása rendkívül bizonyult helyzetet teremtett, amely alapos megfontolást igényel.

Henderson: Nem az-e az érdeke Angliának és a népszövetségnek, hogy ellentálljon az olasz támadásnak és támogassa a császárt?

Baldwin: A legbiztosabb megoldást fogjuk keresni.

Cooks: A népszövetség nem tudta az olasz—abesszin háborút elhárítani. Hajlandó-e a kormány Törökországot, Görögországot, Jugoszláviát, Romániát, Bulgáriát és Oroszországot felszólítani tervszerű eljárás megindítására a keleti Földközi-tenger békéje megővésének érdekében?

Baldwin: Szükségesnek tartjuk a tanácskozássokat a béke fenntartásáról.

Cooks: Tekintettel a Keletrómai Birodalom megalapítására, nem kellene ezt ellensúlyozni egy másik keleti Földközi tengeri alakulással?

érte el ezeket a sikereket. Hivatkozik a négus a nemzetközi szerződések megsértésére, különös tekintettel a mérgezőgázok használatát szabályozó nemzetközi egyezményre.

A négus egyébként ma a következő francia nyelvű sajtónyilatkozatot adta a világsajtó munkatársainak, akik között hangosfilm-riporterek is helyet foglaltak és az alábbi szöveget hangosfilm formájában is bejárja a világot:

— Eme szent városból küldöm a világ minden népéhez őszinte köszönetemet azért a rokonszenvért, amellyel jogos ügyünket támogatják. A kereszténység és a nemes tradíció szent városának falai között mélységesen lesújtva állunk, annál is inkább, mert keserűen érezzük, hogy a népek által nyújtott támogatást nem koronázta siker. Meggyőződésünk, hogy a világ jövő békéje és boldogsága a népek és egyének között keresztény szellem fenntartásától függ, hogy biztosítható a jóhiszemű emberek közötti megértés és együttműködés lehetősége.

Baldwin: Nem kell a lelkesedés első pillanatában elhangzott mondatokat szó szerint venni.

Garro: Ha elkerülhetetlen a bekövetkezett tények elismerése, igéri-e az angol kormány, hogy nem tesz semmit a jogi elismerésért?

Baldwin: Erre a kérdésre nem vagyok hajlandó felelni.

Bower konzervatív jobboldali: Nem volna jó, ha addis-abebai követségünket Atlee tüzérségével, Dalton dragonyosaival és Landsbury lándzsáival erősítenék meg? (Ezt a kérdést óriási derűtlenség követte, mert a három említett képviselő tudvalevőleg pacifista vezér.)

Chanderson: Miután az olasz—abesszin háború véget ért, ajánlom a megtorlások elejtését.

Baldwin: Ezzel kapcsolatban a szerdai kormány-nyilatkozathoz nincs hozzátenni valóm.

Chanderson: A megtorlások a gazdasági anarchizmushoz vezetnek.

Wilkinson: Igaz-e, hogy a császár Dzsibuti-ból Londonba akart utazni és az angol kormány irányította Palesztinába?

Baldwin: Az „Entreprise” hajó fedélzetén jelentette ki a négus, hogy Haifa helyett Londonba akar utazni, de ezt a kérést gyakorlati szempont nem lehetett teljesíteni.

Wilkinson: Igaz-e, hogy a kormány azért nem engedte Londonba a négust, mert abesszin-barát tüntetéstől tartot?

Baldwin: Ilyen kérdést vártam az ellenzék-től! . . . De ebből a meséből egy szó sem igaz! . . .

Wilkinson: Ha Londonba jön a négus, kegyeskedik-e őt a kormány fogadni? . . .

A speaker ekkor a képviselőtől megvonta a szót.

Pál jugoszláv régens és Benes cseh-szlovák köztársasági elnök bucuresti-i látogatása

Titulescu külügyminiszter bejelentése szerint június 8-án érkeznek az államfők Bucuresti-be. — Teljes a béke Tatarescu és Dinu Bratianu között

Bucuresti-ből jelentik: A Lupta jelentése szerint Titulescu külügyminiszter szombaton hivatalosan közölte, hogy

Pál, Jugoszlávia régenshercege és Benes Eduárd, a Csehszlovák köztársaság elnöke ellátogatnak Bucuresti-be. Az országfők, akiket kormányaik képviselői is elkísérnek, a június 8-iki nemzeti ünneppel alkalmával érkeznek a fővárosba.

A magas látogatók megérkezését előkészítendő, Jan Seba, Csehszlovákia bucuresti-i meghatalmazott minisztere, ma kihallgatáson jelent meg Carol királynál. A lap értesülése szerint a látogatásnak nem kisantant-értekezlet jellege lesz, hanem a három szövetséges állam közötti szolidaritást és barátságot óhajtják demonstrálni ezuttal.

Az Adeverul ma részletesen foglalkozik a Tatarescu és Bratianu Dinu között ma reggel végbement és egy óra hosszat tartó ta-

lálkozásról, amelyről megállapítja, hogy **a pártvezér és a kormányelnök között teljes meggyőzés jött létre.**

A megállapodásban leszögezték, hogy a kormánypárt kebelében szó sem lehet semmiféle egyenetlenségről és ennek kinyilatkoztatásaképpen a kerületi pártelnökök ma esti értekezletén, úgy Bratianu, mint Tatarescu részt vesznek.

D Á L N O K Y D U D U S X
JUTALOMJÁTÉKA
MÁJUS HÓ 16-AN, SZOMBATON ESTE
AZ ÉN LÁNYOM
NEM OLYAN
CSATHO KALMÁN VIGJÁTÉKA. 2154

Anyák napja Aradon

Ünnepség az evangélikus és református templomban.

Az aradi Evangélikus Nőegylet vasárnap d. u. 5 órai kezdettel az Anyák napja alkalmából emlékezetesen szép templomi ünnepélyt rendezett. Az evangélikus templom már öt óra előtt zsúfolásig megtelt ünneplő közönséggel. Öt órakor az orgonán felhangzott a királyhimnusz, majd *Frint* Lajos evangélikus püspök ismertette a kettős ünnep jelentőségét. Ezután szoltár következett. *Nagyné Bedeus Zeima* a Nőegylet népszerű elnöknője rövid, de hatásos bevezető beszédet mondott s méltatta az ősi, legszentebb érzés: az anyaszeretet eredetét. *Frint* Ilse bájos szavalata után *Weisz* Irmuska szavalta el *Fehér* Imre: „Anyák napján” című versét, sok meleg átérzéssel. *Franz* Lajosné csodálatosan meleg, iskolázott drámai szopránját a legnagyobb gyönyörűséggel hallgatta mindenki a „Tannhäuser” csarnok-áriájában. Ezután *Argay* György timisoara-i főesperes mondott remekül felépített, bibliai idézetekkel és mély gondolatokkal színezett beszédet az „Édesanya bibliai eszményképe” címen. *Tolnai* Béla orgonaművész a timisoara-i Zenekonzervatórium tanára Bach—Liszt: „Variationen über Weinen und Klagen” című művét játszotta kristálytisza művészetével. *Stolle-Nagy* Lajos: „Az anyának imádsága” című versét határozatosan szavalta *Roth* Fülöp. *Dr. Ungár* Imre és *Zalay* Sándor Vivaldi—Large kéthegedűs koncertjét játszották a legnagyobb precizitással s a műhöz méltó felkészültséggel. Az orgonakiséretet *Nagy* Aranka a népszerű énektanárnő látta el stílusosan a töle megszokott művészetével. *Gadli* László egyik nagyon szép költeményét szavalta s ez alkalommal nemcsak mint kitűnő előadó, hanem, mint tehetséges versíró mutatkozott be a közönségnek.

Puccini imáját *Franz* Lajosné énekelte nagy és megérdemelt sikerrel. *Franz* Lajosné a külföldi zenei körökben is kitűnően ismert *Gelinek* Lotte énektanárnő növendéke, akinek keze alól a legalaposabb felkészültségű énekesek kerülnek ki.

Frint Lajos püspök áldó imája után a Zsoltár hangjai mellett zárult a lélekemelően szép ünnepély programja. Műsor után az Evangélikus Nőegylet hölgyei százhusz gyermeket és támasz nélküli öregeket vendégeltek meg kávéval és kalácsal.

A református egyház d. u. 6 órai kezdettel rendezte meg a leánybibliákör közreműködésével nívós műsoru templomi ünnepélyt. Gyülekezeti ének vezette be a műsört, majd *Tarnóczy* Lajos lelkész mondott imát és biblia magyarázatot. Magasan szárnyaló és erkölcsi tanulságokkal teljes beszéde nagy hatást gyakorolt a hívőkre. A leánybibliákör tagjainak énekkórusa szerepelt ezután sok sikerrel. *Szentiványi* Magda nagyon ügyesen összeállított bevezető beszéde után a református énekkar kitűnően összetanult kórusa énekelte *Hirsch* József vezénylete mellett. *Turay* Anna az „Édesanyák lelke” című szép előadását meghatottan hallgatta az egybegyűlt közönség. *Molnár* Magda meleg átérzéssel szavalta az „Anyák napja” című költeményt, *Czakó* Margit szép zengésű, iskolázott hangja nagyon jól érvényesült *Gebhardt* egyik melódikus művében. Orgonán *Hirsch* József kísérte *Czakó* Margit énekét. *Mohácsi* Ica Mécis László egyik legszebb versét: „A királyfi három bánata”-t szavalta. Ezután imát és áldást mondott *Fekete* Rezső segédlelkész.

A grádište-i Protestáns Kör helyiségében délután 4 órakor vette kezdetét a grádište-i hívek ünnepe, melynek műsorán szavaltatok énekszámok és alkalmi szindarabok szerepeltek. Az ünnepélyen *Kovács* Zoltán lelkész tartott előadást. Ünnepély után szeretet-vendégség volt, melyet a Református Nőegylet hölgyei adtak a szegény gyermekek számára.

Verekedés Bécsben

a Freibund és a Heimwehr között

Bécsből jelentik: A Kunschak vezetése alatt álló keresztényszocialista szabadságszövetség (Freibund) tegnap tavaszi felvonulást rendezett az osztrák főváros uccán, amelyen mintegy 17.000 Freibünder vett részt. Amikor a hősök emlékművéhez értek, hirtelen szembetalálkoztak a Heimwehr nagyobb csapatával, amely teljesen elfoglalta a teret.

— Éljen Starhemberg és Fey őrnagy, le Schuschnigg kancellárral! — kiáltással tovább akartak vonulni, de a Heimwehr-osztagosok megtámadták őket. Vad verekedés kezdődött, mint-hogy azonban egyik tábor sem volt felfegyverkezve, komolyabb sebesülés nem történt. A rendőrség hamarosan szétválasztotta a verekedőket. Mintegy 200 embert őrizetbe vettek.

Fáradtabban kelek, mint ahogyan lefeküdtem!

Bizonyára már Ön is érezte ezt a bágyadtsági állapotot, határozatlan lábfájásokkal és olyan érzéssel, mintha csak szundikált volna. Ezeket a tüneteket legtöbbször az időjárásnak tulajdonítják. Ez azonban nem egészen úgy van. Ha ez az állapot csak időközönként mutatkozna, esős, sáros időben, akkor joggal lehetne fáradtságunkat a légköri behatásoknak betudni. De mivel állandó jellegű és változatlanul megmarad, úgy szép időben, mint csunya időben, azt kell mondanunk, hogy máshol kell a beteges állapotunk okát keresnünk, még pe-

dig a szervezet ásványai és kalciuma vesztésében. Tehát ne kábítószereket, érzéstelenítőket, idegcsillapítókat vagy altatókat szedjünk, hanem egy tonizáló szert, amely megakadályozza a szerves kiválás ezen folyamatát és visszaszerelje a testből kivált állományt. A fővárosi orvosok bizonyítványai és a szenvedő betegek köszönőlevelei megdönthetetlenül igazolják, hogy „Tonoglobine Irradié” az elgyengült szervezetek legkiválóbb erősítőszere, amelynek használata után teljesen elmúlik a bágyadtság, visszaadva a betegnek a kellemes és pihentető álmot.

Dr. KERESZTÉLY IRMA, az aradi felsőleányiskola egykori tanárnőjének utja az abesszin császári udvarig

A népus udvartartásához tartozott az Arad-ról elszármazott házaspár — A kik divatba hozták a magyar himzést a népus udvarában — Egy volt aradi sportember levele Eritreából az Aradi Közlönynek

Bizonyára sokan emlékeznek még Arad-on dr. *Keresztély* Irmára az egykori felsőleányiskola tanárnőjére, aki szépsége, ragyogó szellemessége, kiváló intelligenciája révén az aradi előkelő társaságok kedvence volt. Dr. *Keresztély* Irma rendkívül nyelvtelenséggel rendelkezett s csaknem minden művelt európai nyelvet beszélt. Tanítványai imádták s kollegái is kitűnő pedagógusnak ismerték. A tanárnő nagy tudásvágya, ambícióját messzebb vonszította a leányiskola katedrájánál és azok, akik ismerték nem csodálkoztak, amikor egy szép napon *itt hagyta Arad-ot és a szegedi leánygimnázium vezetését vette át.* A szép fiatal tanárnő, ekkor már dr. *Böszörményi* esperes felesége volt, akivel harmonikus szép családi életet élt. A házasság azonban nem tartott sokáig, a férj hirtelen tragikus halála gyászba döntötte a fiatal özvegyet. Dr. *Keresztély* Irma a munkában keresett vigasztalást. Pesti lapokban cikkei jelentek meg s új pedagógiai módszereket dolgozott ki a nyelvtanulás megkönnyítésére. Néhány évi özvegyesség után újra férjhez ment s férje: *Zsigray* László, aki mint katonatiszt küzdött végig a háborút *Abessziniába* utazott feleségével, hogy a messzi idegenben teremtsen új életlehetőséget magának.

Zsigray László és felesége *Addis Abeba*-ban telepedtek le. A férj kereskedett, a feleség pedig nyelvtelceket adott az *addis-abebai* előkelő idegeneknek és a benszülött arisztokrácia tagjainak. Az egykori katonatiszt és a nagyműveltségű fiatalasszony csakhamar a főváros legnépszerűbb alakjai lettek. Szalonjukban a főváros vezető egyéniségei találkoztak. Estélyeik társadalmi eseményszámba ment s otthonuk európai légköre nagy varázst gyakorolt a benszülött előkelőségekre.

*Zsigray*né, aki közben tökéletesen elsajátította az amhara nyelvet, egy nap levelet kapott a császári udvartól.

A levelet a császári udvar főudvarmestere írta a népus megbízásából

s felkérte *Zsigray*nét, hogy vállalja el a császár hűgának, valamint *Asfao Wossen* trónörökösnek francia nyelvoktatását. A nyelvtanárnő elfogadta a fényes ajánlatot, mely nagy anyagi előnyöket biztosított számára. Ez időtől kezdve a *Zsigray-házaspár a császári udvartartáshoz tartozott.* A császári palota közelében kényelmes villát bocsátottak rendelkezésükre s a császárnő két szép háztaslova küldött ajándékba *Zsigray*éknak.

Dr. *Keresztély* Irma lebilincselő modora, kiváló egyénisége meghódította a királyi tanítványok szívét. A kis hercegnő és a trónörökös egyformán ragaszkodtak tanárnőjükhöz. Azonban minél több kapcsolatot fűzte a *Zsigray-házaspárt* az amhara földhöz, annál jobban vágyódtak haza. Egy szép napon *Zsigray*né kihallgatást kért a Negustól. A császár szívélyes udvariassággal fogadta a tanárnőt, aki bejelentette, hogy elhagyja állását, mert vissza vágyik hazájába.

— Természetesen nem akarjuk szándékától eltéríteni — mondotta a Negus, — de bármikor vissza akar térni, mi szívesen látjuk udvarunknál.

1934. tavaszán érkeztek meg Szegedre. *Zsigray*ék, utjuknak minden fázisáról értesítették az Arad-on lakó rokonokat, özvegy *Almássy*nét és leányát *Almássy* Ilonka tanítónőt. Három hónap után levél érkezett *Abessziniából.* A levélben a császári pecsét díszelgett.

A levélben a császári udvar hároméves szerződés ajánlata volt,

mely fejedelmi honoráriumot, az oda utazás összes költségeit és három év utánra az esetleges vissza-

utazás költségeit is biztosította dr. *Keresztély* Irmának, ha visszatér *Abessziniába*, hogy növendékeinek nevelését befejezze. *Zsigray*né elfogadta az ajánlatot s miután férje nem akart visszatérni, elbucsztak és a feleség egyedül indult utnak, hogy három évi munka árán biztosítsa a későbbi esztendő nyugalmát. A levelek pedig egyre-másra jönnek. Egy gyöngéd szívű, kicsit fáradt, hazavágyó asszony írja őket, akit a kenyérért folytatott harc idegen földre sodort.

Almássy Ilonka aradi tanítónő kapta a híreket a messzi *Abessziniából.* A régebbi levelek bizakodó hangon íródtak és egy fáradhatatlan aktivitású asszony sokoldalú tevékenységéről szóltak. *Zsigray*né különféle vetőmagokat vitt magával Magyarországról és számtalan gyümölcs- és fűszereket hozott magával *Abessziniába.* A különféle népies motívumú himzéseket is magával vitte és megtanította az *abesszin* hölgyeket a magyar himzések elkészítésére. A környezetéhez tartozó hölgyek tanulékonyága folytán fél év múltán az udvarbeli hercegnők magyar himzésekkel díszítették egyes ruhadarabjaikat és kertjeikben — mint akármelyik alföldi faluban — muskátli virág pompázott. Az utóbbi időben írott levelek rövidek és bár kevés utalás van bennük a háborúra — valószínűleg a cenzura miatt — mégis kiérzik a csüggedés és az aggodalom.

Dr. *Keresztély* Irma legutóbbi levelében azt írja, hogy felszólították a fővárosban lakó és a császári udvarhoz tartozó idegeneket, hogy legyenek állandó készenlétben, mert adott pillanatban

a fenyegetett *Addis Abeba* területéről a követségi negyedbe kell vonulniok, ahol biztonságban lesznek.

— Ami *Abessziniával* történik, így közelről nézve szörnyű dolog — írja dr. *Keresztély* Irma, aki az egyik pesti lap felkérésére néhány riportban írja meg háborús élményeit. — Még egy évre ide köt a szerződés, de ki tudja, mi lesz egy év múlva? — W. R. A.

Egzotikus bélyeggel ellátott, távoli vidékről érkező levél jött szerkesztőségünkbe. A levél feladási helye: „Taccaze”. Ez a szó néhány hónap óta nem ismeretlen előttünk. Nem is olyan régen még véres ütközetekről érkeztek hírek a Taccaze folyó mellől, a távoli *Abessziniából.* A levél írója: *Pepoli* Viktor, az eritreai hadsereg katonája, szintén nem ismeretlen Arad-on. *Pepoli* Viktor aradi fiu, itt nevelkedett fel, szülei ma is aradi lakosok még.

— Négy év előtt hagytam el Arad-ot. Olaszországban telepedtem le és amikor a háború kitört, engem is besoroztak — írja *Pepoli* Viktor, aki ezután áttér levele tulajdonképpeni tárgyára.

— Mielőtt Arad-ról elöttem volna, az AMEFA sportegyesületben működtem mint jobbösszekötő, ezt megelőzőleg a CAA ifjúságában nevelkedtem. Eljövetelemtől nagyon sok sportbarátom, jóismerősöm maradt Arad-on, akiknek most az önk lapja után küldök most afrikai paráti üdvözlőt, ha volnának olyan szívesek azt leközlölni. Arad-on élő olasz honfitársaimnak is ezután küldök szíves üdvözlőt és egy olasz „alalát”.

Szívesen teszünk eleget a kérésnek és ezután közöljük *Pepoli* Viktor üdvözlését, aki még a távoli Afrikában sem feledkezett meg Arad-on élő barátairól és honfitársairól.

A május 10. ünnepségei Bucuresti-ben és Arad-on

— A király és a királyi család is részt vett a bucaresti-i ünnepségeken —
Diszes felvonulás Arad-on és fogadtatás a megyeházán

Ünnepélyes külsőségek között ünnepelte meg Arad Május 10-ét, az egyesülés ünnepét. Fellobogóztak házak, diszes üzletkirakatok jeleztek az ünnepet, amely délelőtt 10 órakor vette kezdetét. Ekkor kezdődött ugyanis az ünnepi istentisztelet a Catedralei-téri görög keleti székesegyházban, amelyet *Magier Andreiu* dr. püspök celebrált nagy papi segédlettel. Az istentiszteleten megjelentek a város katonai és polgári előkelőségei. Ugyanebben az időben a város valamennyi többi templomában is ünnepi istentisztelet volt, amelyen a hatóságok képviseltették magukat. Az egyházi ájtatosság után a templomot zsufolásig megtöltő közönség a Primăria elé vonult, ahol kezdetét vette az ünnepség második része, a diszszemle. A főútvonalon mindenütt diszsisakos rendőrök vontak kordont és ügyeltek a rendre. A főútvonalon végig felállított csapatok előtt először *Alessandrescu* tábornok, helyőrségi parancsnok vonult el vezérkarával lóháton. Minden csapattest előtt Ófelségét él-tette a tábornok, mire a katonaság háromszoros „Hurrá!”-kiáltással válaszolt. A tábornok és kísérete déli 12 óra tájban érkezett vissza a Primăria elé és ekkor megkezdődött a csapatok felvonulása a városháza előtt felállított tribün előkelő közönsége előtt.

A háiezred *Serb* tábornok vezetése mellett vonult fel *Alessandrescu* tábornok és vezérkara, valamint az előkelő közönség előtt, amelynek sorában jelenvolt *Groza* Ioan dr., Arad-megye prefektusa, *Magier Andreiu* dr. görög keleti püspök, dr. *Cotioiu* Romulus polgármester, *Iancu Traian* rendőrkesztor és a város minden notabilitása és hivatali vezetője. A csapatszemle után fogadás volt a vármegyeház disztermében. Az ünnepséget este 9 órakor nagyszabású fáklyásmenet zárta be, amely végigjárta a várost.

Bucuresti-ben ünnepélyes keretek között vonult fel a hadsereg. A katonai diszteret legnagyobbították és átépítették, hogy a sokezer főnyi közönség kényelmesen elférhessen. A királyi páholyban *Erzsébet* görög királyné, *Franchet d'Esperey* francia tábornagy és a teljes számú diplomáciai kar foglalt helyet. Nagy feltűnést keltett *Osztrovszkij* szovjetnagykövet pompásan szabott frakkja, melyen a szovjet rendjelei diszelegtek.

Az uralkodó délelőtt 10 órakor foglalt helyet a királyi páholyban *Mihaiu* nagyvajda, *Nicolae* herceg és a királyi család többi tagja társaságában. Az ünnepi istentisztelet után a

csapatok diszmenetben ellétek az uralkodó előtt, aki lovon fogadta a csapatok tisztelgését. A hadsereg után az iskolák és az előzetes kiképzésben levő ifjak, valamint a társadalmi egyesületek hosszú sora következett. Mihaiu nagyvajda a cserkészek élén vett részt a felvonulásban.

Fél egy órakor az uralkodó és a királyi család elhagyta a diszteret és visszavonult a palotába. Este nagy fáklyás felvonulás volt a főváros uccáin.

Arad-ot turisztikai helynek nyilvánították

A hivatalos lap nagyjelentőségű rendelkezése — A turisztikai helynek nyilvánított városok névsora — A rendelet alapján kedvezményes áru jegyeket bocsát ki Arad-ra a CFR

Nagyjelentőségű belügyminiszteri rendelet jelent meg a Monitorul Oficial 106-ik, május 9-iki számában. A rendelet alkalmas arra, hogy nagymértékben hozzájáruljon Arad forgalmának és üzleti életének fellendüléséhez. Arról van ugyanis szó, hogy a nemzeti turisztikai hivatal elnöke, *Sergiu* Dimitriu belügy alminiszter 2239—936. számú rendeletével

Arad-ot is turisztikai helynek nyilvánította.

Annakidején, amikor az arad-megyei turisztikai hivatal megalakult, dr. *Bejan* Romulus alprefektus, a turisztikai hivatal elnöke, programjába vette, hogy a nemzeti turisztikai hivataltól Arad turisztikai helyvé való elismerését kéri. Ebben az értelemben a helybeli turisztikai hivatal feliratot intézett Bucurestibe és ennek eredményeképpen került most Arad is a turisztikai helyek névsorába.

A rendelet jelentőségéről az *Aradi Közlöny* munkatársa beszélgetést folytatott dr. *Bejan* Romulus alprefektussal, aki a következőket mondotta:

— Most, hogy a rendelet már megjelent a Monitorul Oficial-ban, Arad városának erre a rendeletre való hivatkozással kérnie kell a CFR vezérigazgatóságától, hogy

Arad-ot is sorozza be azon városok közé, amelyek utazási kedvezményt élveznek,

vagyis, hogy a jövőben azok, akik Arad-ra akarnak utazni, szállítási kedvezményben részesüljenek. A miniszterium rendelkezésének alapján a CFR vezérigazgatósága ezt a kedvezményt a város vezetőségének kérésére természetesen haladéktalanul megadja. Ennek jelentőségére azt hiszem nem is kell külön rávilágítanom. A kedvezmény életbelépése után minden valószínűség szerint láthatólag emelkedik majd az arad-i idegenforgalom és sokan lesznek olyanok, akik ittélő rokonaikat, hozzátartozóikat felkeresik a nyár folyamán és heteket töltenek Arad-on, amelynek fürdőváros jellegét az egyre modernizálódó strand is biztosítja.

Az alábbiakban egyébként közöljük mindazon helyek névsorát, amelyet a fentemlített rendelet értelmében Arad-dal egyidejűleg turisztikai helységeknek nyilvánított a nemzeti turisztikai hivatal:

Alba-megye: Alba-Iulia, Sebeş. Arad-megye: Arad. Bihor-megye: Beiuş. Braiila-megye: Braiila. Caraş-megye: Oraviţa, Sasca-Montana, Reşita. Cernăuţi-megye: Cernăuţi.

A május 10-iki katonai felvonulást végignézte *Franchet d'Esperey* francia tábornagy is, aki az ünnepség befejezése után a következő szavakkal fordult az uralkodóhoz:

— Felségednek kitünő hadserege van. Az a katona, aki ért a diszmeneteléshez, ért a harchoz is. A szövetséges Franciaország nevében kérem Felségedet, fogadja csodálatom és szerencsekívánataim kifejezését. A magam nevében köszönöm, hogy a 20 év előtti emléket feleleveníthettem a mai felvonulással kapcsolatban.

*Anghel*escu honvédelmi miniszter ma napiparancsot adott ki, amelyben a május 10-e alkalmával kifejezésre jutott királyi elismerést hozza a hadsereg tudomására. A napiparancs lelkes és meleg szavakkal mond köszönetet az impozáns megnyilatkozásért, amely felett Ófelsége a király a legnagyobb elismerés hangján nyilatkozott.

Ciuc-megye: Miercurea-Ciucului, Gheorghieni. Covurlui-megye: Galaţi. Durostor-megye: Siliştră. Turtucaiai. Hotin-megye: Hotin. Hunedoara-megye: Sarmisegethuza, Petroşani, Hunedoara. Ilfov-megye: Bucureşti. Ismail-megye: Valcov. Mehedinti-megye: Turnu-Severin. Mureş-megye: Târgul-Mureş. Năsăud-megye: Rodna, Năsăud, Bistriţa. Odorhei-megye: Odorhei. Putna-megye: Măreşti, Măreşti. Rădăuţi-megye: Rădăuţi, Putna. Someş-megye: Târgul-Lăpusului. Soroca-megye: Soroca. Suceava-megye: Suceava. Târnava-Mica-megye: Blaj. Trei-Scaune-megye: Sf.-Gheorghe, Tg.-Secuiesc. Vlaşca-megye: Giurgiu.

Oriási biztosításipanamabotrány Londonban

Thomas gyarmatiügyi miniszter fia áll a leleplezések középpontjában

LONDONBÓL jelentik: A költségvetéssel kapcsolatos hivatalos titkok elárulása ügyében kiküldött bizottság mai ülésén szenzációs leleplezés történt. A főállamügyész ugyanis bejelentette, hogy *Thomas* gyarmatiügyi miniszter fiának utasítására három nagyszabású biztosítási üzletet kötöttek. A fiatal *Thomas* beltagja a „Belisha és Társa” tőzsdealkuszcégnek. Az első biztosítást április 15-én, az új költségvetési tervezetnek az alsóházban történt közzétételé előtt kötötte Alfred Batek, aki nagyon jó barátságban van mindkét *Thomas*-sal. A leleplezés óriási feltűnést keltett Londonban. A biztosító társaságok óriási kárt szenvedtek a fogadások folytán.

CORSO Ma szünet!

SELECT 5, 7¼ és 9¼ órakor

A nőorvos

Egy kényes történet. Főszereplői *Virginia Bruce* és *Chester Morris*, „Az 1. számú közellenség” o. film főszereplője.

URANIA 5, 7¼ és 9¼ órakor

A FEKETE ANGYAL.

Friedric March, Merle Oberon, Herbert Marshall.

JÖN! „VÉGALLOMAS.” Szenes Béla kitünő vigjátéka. Főszereplői: *Paul Hörbiger*, *Maria Andergast*, *Hans Moser*.

JÖN! *Dolores del Rio* látványos filmje: „CALIENTE”, az örömk város.

Eddig buszonöt halottja

van a görögországi zavargásoknak

Athénből jelentik: Az északgörögországi közlekedési sztrájkot nem sikerült megtörni, az északi vasútvonalakon megbénult a forgalom. Most már nyilvánvaló, hogy a sztrájkot a görögországi kommunisták rendezték Moszkva utasítására, hogy ezáltal *Metaxas* külügyminisztert megbuktassák. A görög kommunisták egyébként táviratilag értesítették az eseményekről a francia népfrent vezetőségét és kérték, hogy vállaljanak közösséget a sztrájkjal. Az eddigi uccai harcok vesztesége 35 halott és 380 sebesült, közöttük 35 súlyos sebesült. A kormány attól tart, hogy az uccai tüntetések áldozatainak temetésén újabb véres kirobbanások lesznek.

A görög igazságügyminiszter lemondott. Valószínűnek tartják, hogy lemondása kapcsolatban áll a szaloniki-i zavargásokkal.

JÖN!

RÖKK MARIKA

első filmje:

Könnyű lovasság

Bemutatója holnap a CORSO-ban!

Jegyelővétel!

JÖN!

HIREK

A néma újságírók

A Balkán-konferencia kínos incidenssel zárult. Az újságírókkal a konferencián méltatlanul bántak s egész „anyaguk” csupán az a hivatalos közlemény volt, a melyet a konferenciáról kiadtak. Ruzsdi Arras török külügyminiszter jóvá akarva tenni ezt a furcsa elbánást, a közlemény felolvasása után felszólította az újságírókat, hogy intézzenek hozzá kérdéseket. Az újságírók azonban egyetlen kérdést sem tettek fel és ezzel a hallgatással tiltakoztak az őket ért sérelmek ellen. Az újságírók hallgatására Titulescu külügyminiszter, aki egyébként szereti az újságírókat, mosolyogva jegyezte meg, hogy ennyi néma újságíró még sohasem látott egy csomóban.

A titkolózásban és a nagyképi hallgatásban itthon sincs hiány. Sok ur, a hatalom birtokában előszeretettel feledkezik meg arról, hogy a nevét nem ismernék ma, ha a szolgálatkész újságírók éveken keresztül nem írták volna le minden megnyilatkozását és nem portálták volna a nevét.

A módszer helyes, bár itthon is követni lehetne. Aki nem beszél és hangoztatja, hogy nem áll szóba a sajtóval, azt még akkor sem kell kérdezni, amikor beszélni akar.

A támadó, kritizáló, minden lében kanál, kellemetlenkedő újságíró sem olyan veszélyes, mint a néma újságíró, aki egyszerűen nem kíváncsi. A néma és hallgató újságíró hallgatásával ölni tud. A politikusnak, a közéletben szereplőnek szüksége van a nyilvánosságra. Nem élhet nélküle. Erről azonban rendszerint csak addig nem feledkezik meg, amíg hatalomra kerül. Mihelyt hatalmon van, már nem szereti a sajtót, mert a sajtó néha kritizál és véleményt mer nyilvánítani.

Ezzel az urakkal szemben egyetlen egy fegyver van: a némaság.

A közönség biztosan kihírja, ha nem olvassa a nevüket. Az újságíróknak pedig akad érdekes témája nálunk nélkül is elég. De, hogy az érdekeltek kibírják-e soha, hogy nevük nem jelenik meg naponta tízszor nyomtatásban, ebben az egyben nem vagyunk egészen biztosak.

— **ZIVATAROS IDŐ VÁRHATÓ.** Sok helyen, de főleg csak nyugaton eső, esetleg zivatar es jégeső is lehetséges. Mérsékelt, később élénkebb szél. A hőmérséklet nyugaton kissé csökken.

— **Bundák átszabását** a legújabb divat szerint valamint mindennemű a szücszakmába vágó munkálatot, mint prémezéseket, molvelleni megóvást, vadhőrök kikészítését és állattömést a legutányosabban vállalja Joanovits Antal szücség. Arad. Str. General Grigorescu 2. (Uj Neuman-ház) Alapítva: 1882.

— **Helyre állt a rend az egyetemeken.** Bucuresti-ből jelentik: Ma reggel az ország valamennyi egyetemén teljesen rendben ismét megkezdődtek az előadások.

— **Habsburg-főhercegnő a bécsi egyetemen.** Bécsből jelentik: Ottó magyar királyfi legidősebb huga, Adelheid hercegnő tartózkodási engedélyt kért az osztrák kormánytól, miután hosszabb időre Ausztriában szeretne letelepedni, ahol a legszigorúbb inkognitóban tanulmányait akarja folytatni. A bécsi kormány még nem döntött a kérdésben.

— **Meghalt gróf Széchenyi Aladár.** Budapestről jelentik: Széchenyi Aladár gróf, a magyar főrendiház volt tagja 74 éves korában elhunyt. Temetéséről még nem történt intézkedés.

— **Junius elsejével kezdődnek az új köztisztviselői kinevezések és előléptetések.** Bucuresti-ből jelentik: A pénzügyminisztérium a következő közlést hozta nyilvánosságra: A köztisztviselői kinevezések és előléptetések — amire a költségvetés ad felhatalmazást — junius elsejével kezdődnek meg és az előkészítő intézkedések már megtörténtek.

— **Volt városi főügyész tragédiája.** Budapestről jelentik: Az elmúlt éjszaka a Hernád-ucca 14. szám alatti házban levő albérteti szobájában felakasztotta magát dr. Holländer Gyula 56 éves ügyvéd, Zombor város volt tiszteletbeli főügyésze. Az akasztás azonban nem sikerült és ekkor az ügyvéd kiszabadította magát a kötelekből, majd zsillet-pengét vett elő és azzal felvágta karján az ereit. Háziasszonya hamarosan észrevette az öngyilkosságot, mentőkért telefonált, akik az öngyilkos ügyvédet a Rókusba szállították. Holländer dr. anyagi összeomlás miatt követte el tetteit. Állapota súlyos, de nem életveszélyes.

— **Oszkár porosz herceg Magyarországon.** Kecskemétről jelentik: Ma délelőtt Oszkár porosz herceg, a Johannita-rend nagymestere, Vilmos ex-császár legifjabb fia Feilitzsch Berthold báró, a Johannita-rend magyarországi parancsnokának társaságában Fáy István főispán, a Johannita-rend lovagiának látogatására Kecskemétre érkezett. Két órai otttartózkodás után a herceg kíséretével Budapest felé folytatta útját.

— **KEDDEN KIVÉGZÉS LESZ ANGLIÁBAN.** Londonból jelentik: (Rador). Az Igazságügyminiszter átirata alapján közölték dr. Buck Ruxtonnal, akit kétszeres gyilkosság miatt halálra ítélték, hogy kegyelmi kérvényét elutasították. Ruxton dr. feleségét s gyermekének nevelőnőjét gyilkolta meg. A halálos ítéletet holnap reggel hajtják végre.

SI ESEN!

mert fogytán van a

40%

ABROSZOK

és hasonló mű cikkek engedélyes eladás

J. Grünberger

ARAD, Blv. Reg. Maria 24. 2148

— **A letartóztatott diákok a brasov-i hadbírósg előtt.** Brasov-ból jelentik: Tegnap délelőtt Targul Mures-ről Brasov-ba hozták a zavargások alkalmával letartóztatott diákokat, akiket ma von felelősségre az ötödik hadtest hadbírósga. A diákokat a központi fogház épületében helyezték el, bár többen kérték közülük, hogy kórházba kerülhessenek, miután betegek.

Ejtőernyőugró-iskola Franciaországban

A francia-szovjet orosz katonai barátkozás legújabb határköve az az első francia ejtőernyőugró-iskola, amely most nyílt meg a dél-franciaországi Avignon közelében fekvő Pujauban. Geille százados, az új iskola vezetője Szovjetországról nyerte kiképzését, ahol hónapokon keresztül tanult és „a vörös hadsereg kiképzőjének” címét nyerte el. A növendékek 25 méter magas toronyról ugrálnak le a derekukra szíjazott ejtőernyővel, de sorsukat egyelőre nem az ejtőernyőre bízzák, hanem kötelek lennének, amelyen a torony csúcsáról lassan leeresztik őket. Ha a tanuló jól tudja a legnehezebb gyakorlatot is, amely abból áll, hogy az ejtőernyőt csak közvetlenül a föld elérése előtt nyitja ki, akkor elmondhatja magáról, hogy tökéletes ejtőernyő-ugró lett.

Mintha ajándékba

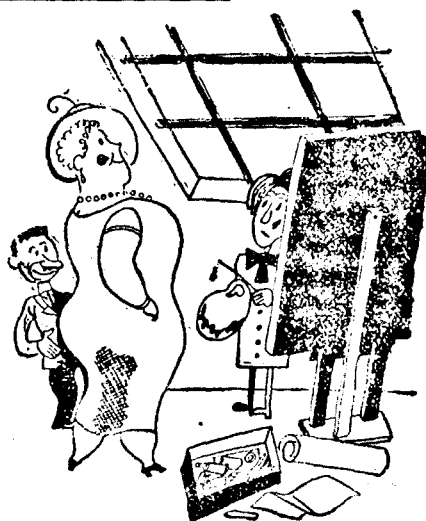
kapna női és férfi fehérneműeket, himzéseket és fehérneművarrást, mert

7 havi hitelt rendelheti, vagy készen megveheti „MERCUR”-könyvre anyaggal vagy hozott anyagból

Bakács-nál, Strada Bratianu 11. sz.

— **Családirto munkás.** Bucuresti-ből jelentik: Hiertu Gheorghe munkásnak tegnap szóváltása támadt feleségével és feldühödve távozott hazulról. Késő este tért vissza és ekkor revolverrel agyonlőtte feleségét és kisgyermekét, majd pedig önmagával végzett.

Súlyos feladat



A FÉRJ: Kedves Mester, fessen a feleségemről egy kedves miniatűr-képet a zsebóráim belső fedelére...

— **Kárpáti Jánosné halála.** Vasárnap reggel tragikus előzmények után elhunyt Kárpáti Jánosné. Kárpáti János általános ismert és közbecsülésben álló arad-i gyógyszerész felesége. A 62 éves uriaszony néhány nap előtt eperhamot kapott, amely orvosi beavatkozásra javult ugyan, a betegség azonban később vesegyulladásal komplikálódott. Az idősebb uriaszony súlyos betegségől legyengült szervezete ezzel az utóbbi betegséggel már nem tudott megbirkózni és néhány napi szenvedés után vasárnap délelőtt fél 9 órakor 42 évi boldog házasság után meghalt Kárpáti Jánosné halála mélységes gyászba borította családját és a kiterjedt, előkelő rokonságot. A családot egyébként rövid idő alatt a második haláleset sújtja, mert nemrég halt meg a most elhunyt uriaszony kis unokája tragikus körülmények között. A haláleset Arad-on városzerte általános, mély részvételt keltett. Az elhunyt uriaszonyban Kádár Gyuláné-Kárpáti Mária, dr. Kárpáti Lajos, Fikler Károlyné-Kárpáti Lenke, Kálmán Lajosné-Kárpáti Janka és Kárpáti Irénke édesanyjukat gyászolják. Kárpáti Jánosné hétfőn délután 6 órakor helyezték örök nyugalomra a felsőtemető halottasházából a családi sírkertben. A temetésen igen sokan jelentek meg, hogy leróják megtegyeiket a let az elhunyt uriaszonnal szemben.

— **Cluj-i zsebtolvajokat fogtak Budapesten.** Budapestről jelentik: A rendőrség tegnap két cluj-i zsebtolvajt fogott el munkaközben. Az egyik Mácsai István 24 éves kereskedő, a másik Reisz Fidé 50 éves kereskedő. Megállapították erről az utóbbiról, hogy Gavriescu Vasile néven kiállított utlevéllel utazott Budapestre és már többször volt büntetve. Délelőtt jelentkezett egy nő is a rendőrségen, aki Mácsait kereste és akiről kiderült, hogy Konak Otilia 23 éves cluj-i kasszírő. Rövid vallatás után elmondta, hogy öten lopni mentek fel a magyar fővárosba.

Malária gyógyoltások.

Azok az orvos urak, kik betegek gyógyítására malária-oltások kezelését óhajtának alkalmazni, forduljanak Dr. Lichter kórházi főorvoshoz Lugoj. Betegeiket közvetlenül hozzá küldnek beoltás céljából, vagy pedig kaphatnak maláriás vért.

— **Uj vezetőség az arad-i vendéglős-szindikátus élén.** Az arad-i vendéglősök szindikátusának új választmánya ma ülést tartott és választás után betöltötte a szindikátusi tisztségeket. A szindikátus új vezetősége jelenleg tehát a következő: Elnök: Mohor Ilie. Alelnökök: Comoti Adalbert és Horváth József. Pénztáros: Lukács Lajos. Ellenőrök: Incze Géza, Messer Sándor és Kell Rudolf. Választmányi tagok: Scheer Elemér, Madár József, Kornett Vendel, Wasztis József, Bugozina Márton, Redis Pavel, Miklós János, Preis Gyula, Veliciu Florian, Popa Gheorghe, Philipp József, Lapusca Teodor, Kohn Vilmos, Németh Árpád, Hagyo József, Tichi Endre.

— **Gyomor- és bélzavaroknál,** hasüregbeli vérpangásnál, étvágytalanságnál, szorulásnál, fel-fúvódásnál, gyomorégésnél, felbőgésnél, szédülésnél, homlokfájásnál, hányingernél egy-két pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet alaposan kitisztítja az emésztőutakat. Közkeletűen jelentősekben olvassuk, hogy a Ferenc József vizet még a hosszú idő óta fekvő betegek is nagyon szívesen isszák és általános dicsérik.

— **Az országfejlesztési kölcsönkötvények ötödik huzása.** Nagyobb nyeresémekkel az alábbi kötvényeket huzzák ki: 3 millió leit nyer a 3.020.014-es számú kötvény, 1 millió leit nyertek a 277.513 és a 3.706.057 számú kötvények, 500.000 leit nyertek a 78.011, az 536.255 és a 3.276.295-ös számú kötvények, 250.000 leit nyertek az 56.911, a 835.465, 1.518.414 és a 2.155.467 számú kötvények, 100.000 leit nyert az alábbi 42 kötvény: 23.009 35.813 120.119 163.361 204.600 259.914 604.518 606.341 634.438 723.490 782.039 914.295 921.675 953.828 1.111.683 1.238.083 1.289.383 1.393.198 1.475.766 1.624.949 1.675.588 1.842.593 1.878.456 1.893.810, 1.933.238 1.938.911, 1.973.242 2.035.568 2.155.465 2.245.919 2.301.462 2.399.338 2.742.330 2.909.050 2.953.034 3.035.140 3.063.077, 3.087.564 3.235.318 3.303.214 3.431.627 3.524.945.

— **A Societatea pensionarilor publici si particulari din Arad** (Str. A. Mocioni No. 12.) értesíti tagjait, hogy a május havi nyugdíjakat a következő napokon fizetik: Május 12-én, kedden a volt MÁV- az A-N betűig, 13-án, szerdán M-től végig, 14-én, csütörtökön a volt ACSÉV- és utána való napon az elmaradottakat. Felkérjük tagjainkat, hogy a tagsági díjat a helyszínen megjelenő pénztárnokunknál fizessék le. Az elnökség.

Leon Blum nyilatkozata a rendfenntartásról Franciaországban

„A békét kereső Európának visszaadjuk önmagába vetett hitét és megerősítjük a Népszövetséget“

Párisból jelentik: A francia szocialista párt nagytanácsa tegnap ülést tartott Leon Blum elnökletével. A megnyitó beszédek elhangzása után Leon Blum emelkedett szólásra és örömet fejezte ki a választási győzelem miatt.

— Választási győzelmünk következtében — mondotta Leon Blum — pártunknak részt kell vennie a kormányzásban, hogy az államot ért károkat helyrehozza és a sebeket meggyógyítsa. Külpolitikai tekintetben az a célunk, hogy a békét kereső Európának visszaadjuk önmagába vetett hitét és úgy erkölcsileg, mint anyagilag megerősítsük a Népszövetséget és ezáltal helyreállítsuk a kölcsönös segélynyújtás lehetőségét. Ezen felül meg akarjuk valósítani a lefegyverezést is.

Leon Blum ezután kijelentette, hogy a szocialista párt ellene van az inflációnak és azt minden tekintetben meg is akadályozza. Végül rámutatott arra, hogy a kommunistáknak is részt kell venniük a kormányzásban, hogy osztozzanak a felelősségben.

Ugyancsak tegnap tartott gyűlést a kommunista pártvezetőség is, amely átiratot intézett a szocialista párthoz. Az átiratban örömlüknek adnak kifejezést a választási győze-

lem felett, majd a következőket írják:

— Ezen győzelem lehetővé teszi a szocialista párttal való termékeny együttműködésünket, hogy a súlyos terheket a gazdagok vállára rakjuk és a népet megmentsük a nyomortól. A rendfenntartás érdekében ártalmatlanná kell tenni a lázadó ligákat, amelyek az állam ellenségei és így ellenük is vállalva kiváncunk harcolni.

A szocialista párt nemzeti nagytanácsán egyébként Faure főtitkár javaslatára megbízták a párt végrehajtóbizottságát és Leon Blumot, hogy kezdjen tárgyalásokat a népfrontba tömörült pártokkal a közös munkaprogram kidolgozása érdekében. A szocialista párt választmánya ma délután újból összeül a továbbiak megbeszélése céljából. Hír szerint a kommunista párt, ha nem is venne részt személyesen a kormányzásban, kész arra, hogy külön bizottság keretében együttműködjék a szocialista párttal és részt vegyen annak munkájában.

Leon Blum tegnapi kijelentései kedvezően befolyásolták a tőzsdét. A járadékpapírok és az értékpapírok emelkedtek. A Francia Bank részvényei 950-re emelkedtek, a font 75.63-ról 75.39-re, míg a dollár 15.19-ről 15.18-ra esett.

— ZÜRICH ZARLAT: Páris 20.35 és fél, London 15.34 és fél, Newyork 308.75, Milánó 24.30, Amszterdam 208.85, Berlin 124.90, Prága 12.60, Belgrád 7.00, Bucuresti 2.50.

— Goga súlyos beteg. Bucuresti-ből jelentik: Goga Octavian súlyos influenzában fekszik. Hőmérséklete 39–40 fok, orvosai azonban remélik, hogy a pártvezér betegsége komolyabb fordulatot nem vesz.

— A „Bucuresti-ek Hónapja“-ból egy nap a magyarságé. Bucuresti magyarsága május 24-én, vasárnap az eddigieket felülmúló, hatalmas méretű ünnepség keretében kíván egy napot iskolája és kulturája javára áldozni. Hetedik éve, hogy visszakapta iskolaépületeit és azóta ez lesz a negyedik iskolamajális, mely Bucuresti magyar társadalmát felekezeti és osztálykülönbség nélkül egy táborba hozza. Ünnepe lesz a magyarságnak ez a majális és szórakoztató napja a „bucuresti-i hónap“-nak, melyre a fővárosba látogató magyar testvéreiket is szeretettel látják vendégül Bucuresti magyarjai. Az ünnepség színhelye a várostól északkeletre fekvő Andronach-erdő lesz, ahova a 12-es busz éjjel-nappal közlekedik. Az 1-es és 11-es villamosokkal sétatávolságra meg lehet közelíteni az erdőt. Az idei majális a tavalyinál is nagyobb méretűnek ígérkezik. Négy méter magas toronyban állítják fel a megafont, mely tulkiabálja majd azt a tízezer embert, akit a rendezőség erre a napra az erdőbe vár. A százhusztagnyi előkészítőbizottság lázas munkában van. A hangulatos „Hivogató“ vers röpcéduláinak tízezrei járnak kézről-kézre, az iskolásgyermekek művészi majálislapokat lengetnek, az iskola felnőtt barátai gyűjtő-ívekkel serénykednek. A rendezőség több vagon deszkából építendő fedett sátrakkal, kényelmes asztalokkal és tánchelyekkel várja a szórakozni vágyó közönséget. Külön felszerelt villanyfény világítja meg este az erdőt. Az élelmiszer-, ital- és játékbódék tömegei angolparkszerű látványt nyújtanak. A főváros magyarsága nagy reményekkel tekint a majális sikere felé.

— A Casa Muncii CFR nyugdíjasok egyesületének arad-i fiókja (Str. Buciumului No. 1.) értesíti az összes CFR-, MÁV- és ACSÉV-nyugdíjasokat, akik az arad-i központi segélypénztárnál lesznek fizetve, hogy a május havi nyugdíját a következő sorrendben fizetik: A CFR- és a volt MÁV-nyugdíjasok május 12-én A–M-ig, 13-án N–Z-ig, 14-én a volt ACSÉV-nyugdíjasok, 15-én az elmaradt nyugdíjat fizetik délelőtt 8–13 és délután 16 és fél–19 órák alatt. Az elnökség.

— Ma az alábbi gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ROZSNYAI: Piața Avram Iancu.

FÖLDEI: Str. Eminescu.

KÁRPÁTI: Bulevardul Regel, Ferdinand.

— Julius elején lesz a nemzeti-liberális párt országos kongresszusa. Bucuresti-ből jelentik: Hétfőn délután 6 órakor összegyűltek a liberális klub helyiségében Bratianu Dinu elnöklése alatt a kormánypárt vidéki szervezeteinek vezetői, a kormány tagjai és a törvényhozás két házának elnöke. Az ülésen Bratianu Dinu, Tatarescu miniszterelnök, Saveanu képviselőházi elnök, Dimitriu, a szenátus elnöke és Banescu Honoriu szólahtak fel. A pártelnök beszédében megemlítette, hogy a pártlapok hetek óta arra töreksenek, hogy ellentéteket tüntessenek fel a kormány és a pártvezetőség között. Hangsúlyozta Bratianu Dinu, hogy a legteljesebb egyetértés áll fenn közte és a miniszterelnök között. Kiemelte a kormány eddigi sikereit és hangsúlyozta, hogy a kormányzás munkájának vezetésére leghivatottabb személy Tatarescu miniszterelnök. A miniszterelnök is megállapította, hogy kormánya és a pártvezérek között semmiféle nézeteltérés nincs. Elhatározták, hogy a párt kongresszusát július 5. és 10. között tartják meg. Bratianu Dinu május 15-én utazik el franciaországi kurájára, távolléte alatt a párt életének semmi fontos mozzanata nem lesz.

Eladó egy gőzkazán

19.60 m², pakura porlasztóval és egy pakura vastartány. Cim

INDUSTRIA DE ATA

Calea Radnei No. 38. 2183

— Vasárnap harmincegy új képviselőtestületi tagot választott meg az arad-i orthodox zsidó hitközség. A választás során a következő lista került ki győztesen: Adler Salamon, Bergmann Jakab, Berger Salamon, Engel Milon, Epstein Simon, Friedmann József, Finkelstein József, Friedmann Izidor, Friedmann Ábrahám, Farkas Márton, Feinkuchen Izidor, Hirschler Simon, Hacker Miksa, Hilevitz Márk, Haberfeld Jakab, Irom Arnold, Krieger Eisik, Lipkovics Gyula, Lefkovits Hermann, Moskovits Ábrahám, Pollák Endre, Ritter Armin, Scharfstein Jakab, Schleifer Dávid, Steiner Jakab, Strasburger M., Teuerholz G., Wiesel Jenő, Wurzel Salamon, Weisz J. tükörgyáros.

Könyv-dömping a Literatura könyvkereskedésben.

A világirodalom remekei
10, 5 és 3 leles árban. 2189

7 olcsó nap

az

Episcopesti fürdőben

Tavaszi kúra

Baile Episcopesti Oradea mellett:
Viktoria szállodában — 900 lei
Transsilvania „ — 1000 lei
Dacia „ — 1120 lei

A 7 olcsónapos kúrában bennfoglaltatik:

háromszori kitűnő étkezés étlap szerint, meleg vagy hullámfürdő, borravalók.

Orvosi konzultáció.

Kívánatra orth. kóser étkezés.

Vasuti kedvezmény.

A 7 olcsónap árai garanciaiva május 1-től június 15-ig.

Forró iszapfürdők és pakolások.
Románia egyetlen hullámfürdője. 2188

Egyperces defektforeqény



Gyilkosság a kastélyban



Kastélyban meggyilkolták a környék leggazdagabb farmerét, akit az öccse talált meg szörnyű állapotban, vérbe fagyva. A gyanú Donald Robsonra, az áldozat régi haragosára terelődik. Gleen detektívteljesítő kihallgatja a gyanúsítottat és a tanukat.

— Ártatlan vagyok, felügyelő ur! — védekezik kétségbeesetten Robson.

— Milyen körülmények között találta meg a holttestet? — kérdezi Gleen James Hilltől, a meggyilkolt farmer fivéréstől.

— Szerencsétlen bátyámat a szoba, sarkában találtam meg — mesélte minden ízében remegve, izgatottan James Hill. — Egy sapkadarabkát szorongatott megmerevedett kezében. A sapka másik része ott fektült a holttest mellett.

— Kié volt a sapka?

— Robsoné! A tehenészlegény is bizonyítani tudja. Jack, a szurószemű tehenészlegény megerősíti Hill vallomását.

— És mit tett ezután? — kérdezi tovább a detektív. — Rex nevű agarrammal megszagoltattam a sapkát — folytatta tanuvallomását Hill. — A kutya szimatolt, ideges lett és Robson farmjáig futott. Megállt a háza előtt és ugatni kezdett...

— Sajnálom, Mr. Hill, de vallomása következtében le kell tartóztatnom Önt... Maga a gyilkos!

Honnan tudta meg Gleen felügyelő, hogy ki volt a gyilkos?

???

Megjeltése az Aradi Közlöny vasárnapi számában.

— Női betegségek gyógyításánál a természetes „Ferenc József“ keserűvizet gyakran alkalmazzák, mert könnyen bevehető, rendkívül enyhe hashajtó hatása pedig gyorsan és minden kellemetlenség nélkül bekövetkezik. Az orvosok ajánlják.

— Rendőrségi hírek. Geller Ailce, Eminescu-ucca 24. szám alatti lakos feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik távollétében behatoltak lakásába és azt teljesen feldúlták. A betörők azonban nem vittek magukkal semmit. — Dán Oszkár, a Neuman-gyár igazgatójának Closca-ucca 6. szám alatti lakásában egy M. B. nevű fiatalkoru egyént tetten értek, amint ki akarta fosztani a lakást. Előállították. — Kovács István, Hasdeu-ucca 4. szám alatti lakos feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki 2549. számú, 1500 lei értékű kérekláriát az Imparatul Traian-téren ellopta. A rendőrség valamennyi ügyben megindította a vizsgálatot.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Németországi vállalkozók nagy borecetgyárat akartak alapítani Páncota-n

Belföldi nagybirtokosok külföldi tőkésok részvételével részvénytársaságokat állítanak fel mezőgazdasági termékek ipari feldolgozására

Arad. A belföldi nagybirtokosok között a mezőgazdasági termékek jobb értékesítése érdekében mozgalom indult meg olyan irányban, hogy ezeket a termékeket iparilag feldolgozva vigyék ki külföldre, mert így könnyebben és magasabb áron eladhatók.

Az érdekes akció élén Garoflid volt földmivelésügyi miniszter, Pana Aurel, Breceanu és Camarasescu volt miniszterek állnak, akik

külföldi pénzcsoportok bevonásával a mezőgazdasági termékek gyáripari feldolgozására részvénytársaságokat szeretnének alakítani. A külföldi tőkésok a fentemlített célra Romániában zárolt követeléseikből jelentékeny összegeket fordítanak.

Ezért az akció vezetői azzal a kérelemmel fordultak a kormányhoz, engedje meg, hogy a külföldi tőkésok nálunk befagyott követeléseit ilyen célokra is felhasználhatók legyenek.

Fontos rendeletet adott ki a Jegybank igazgatósága a május 15-iki konverziós részletek fizetéséről

A kiegészített pénztintézetekre és a magánosokra is nagyjelentőségű utasításokat tartalmaz a leirat — A késedelmes adósok felszólítást kapnak és ha 12 nap alatt nem fizetik ki a részleteket, végrehajtás vezethető ellenük

București-ből jelentik: A Banca Națională igazgatósága hosszú rendeletet küldött fiókjétehez a május 15-én esedékes konverziós részletek fizetéséről. A leirat első része a konverziós törvény miatt kiegészített pénztintézetek kötelezettségével foglalkozik a törvény 52. paragrafusára való hivatkozással, amely tudvalóval az adósok fizetési feltételeire vonatkozik.

Megtudható a rendeletből, hogy mely időponttól számítják a fizetési részleteket. Eszerint a hitellel újraszervezéséről szóló törvény 25. szakaszának megfelelően attól az időponttól kezdve kell számítani a részletfizetést, amidőn a hitelújraélesztési törvény a Monitorul Oficialban megjelent.

A tartozás alapjául a címletek névértékét veszik, függetlenül attól, hogy a konverziós törvény leszállította-e a névértékét, vagy nem. Hozzá kell számítani ehhez az összes kiadásokat, valamint a kamatokat. Az adóssági kamat kiszámítására pontos utasításokat tartalmaz a rendelet.

A konverziós törvény 50. paragrafusában lévő váltóadósokra ugyanolyan feltételeket tartalmaz a rendelet, mint amilyen az 52. paragrafus alá tartozó adósokra áll fenn, de azzal a kivétellel, hogy az 52. paragrafus hatálya alá tartozó pénztintézetek kötelesek a bank igazgatósági ülésének vonatkozó jegyzőkönyvét a Monitorul Oficialban közzétesíteni.

Akik nem fizetik a részleteket, azokat fel kell szólítani erre és ha a felszólítástól számítva 12 napon belül sem egyenlítik ki tartozásukat, úgy végrehajtást lehet ellenük vezetni. Ez elsősorban a váltóadósokra vonatkozik.

Ugyancsak végrehajtás vezethető arra a késedelmes adósra, aki két, vagy több egymásután

A Budapesti Vásár

igazolványai

és féláru vasuti jegyei kaphatók a



WAGONS-LITS // COOK

Menetjegyirodában

Arad, Minorita-palota.

Felutazás május 18-ig!

Visszautazás május 28-ig!

A kormány gazdasági bizottsága legutóbb tartott ülésén foglalkozott a kérdéssel és ezt pártolólólag továbbította a Banca Naționalăhoz.

Ez alkalommal azt is megemlítjük, hogy értesülésünk szerint néhány héttel ezelőtt Arad-on és Arad-megyében is történtek hasonló kísérletek, de ezek mostanig nem vezettek eredményre.

Szőlőbirtokosok beszélnek, hogy néhány németországi szesz- és vegyipari szakértő nagyobb tőkével borecetgyárat akar alapítani Páncota-n és e célból németországi tőkésok Romániában zárolt követeléseinek egy részét kívánják felhasználni. Több szőlőbirtokos és ismert nagykereskedő támogatják is ezt a kezdeményezést, azonban a bucarești-i illetékes fórumoktól még nem sikerült az engedélyt megszerezni és ezért egyelőre nem állítják fel Páncota-n a szóbanlévő borecetgyárat.

következő részletet nem fizetett, ha bármilyen összegű is ez a részlet. De kivételnek a végrehajtás alá tartozó adósok közül azok, akik csak egy részletet nem fizettek ki és ha a hátralékos összeg ezer leinél kisebb. Azonban, ha egy részlet fizetését elmulasztották és az legalább ezer lei, úgy végrehajthatók.

Szintén végrehajtás vezethető az olyan adósok ellen, akik a konverziós törvény 50., 53. és 81. paragrafusában szerepelnek, még ha csak egy részlettel tartoznak is és ha ez bármilyen összeg.

Külön szakaszokat tartalmaz a Jegybank rendelete a váltókezesek elleni végrehajtások elrendelésére és az ilyen kezeseket öt kategóriába osztja.

Vannak olyan váltókezesek, akik ellen végrehajtást lehet vezetetni, de viszont olyanok is vannak, akik épúgy a konverziós törvény védelme alatt állanak, mint maguk a főadósok. Egyébként a Banca Națională arad-i fiókjánál részletes felvilágosítást adnak a hosszú rendelet tartalmáról.

Budapesti bankmegbizottak tárgyalnak Bucuresti-ben

a román—magyar egyezmény hiányainak következményei miatt

București. A román—magyar új árucserégyezmény életbeléptetése óta egyre élénkebben mutatkoznak, azok a nehézségek, amelyek a megállapodás nyomán a két ország áruforgalmát megzavarják.

Magyar—román viszonylatban ugyanis az a gyakorlat alakult ki, hogy a legtöbb román behozatali cikket készpénzben kellett kiegyenlíteni, amivel szemben a magyar exportcikkek nagyrésze, elsősorban a gépiipari termékek több hónapos hitellel kerülnek eladásra.

A fizetési időpontoknak ez az eltérése már magábanvéve is megnehezíti az árucserét és ezt az akadályt a régi megállapodás keretében úgy hidalták át, hogy a magyar—román áruforgalom lebonyolításában résztvevő magyar pénztintézetek romániai fiókjai útján „előlegezték” az importhoz szükséges lei-összegeket.

Ezt annál is inkább tehetők, mert a Romániában végzett pengő lefizetéseket ők kezelték és csak ezen lefizetések 40 százalékát utalták

Amit már nem is merem remélni, megtörtént

10 esztendeig szenvedtem súlyos gyomorbetegséggel, hiába próbálkoztam a legkülönbözőbb gyógyszerekkel, nem segítettek. Már minden reményemet elvesztettem a gyógyulásban, amikor felhívták figyelmemet a „GASTRO D.” amerikai gyógyszerre. Rendeltem 1 üveggel és annak elfogyasztása után el vagyok ragadtatva a csodálatos eredménytől. Ugy érzem, mintha újjászülettem volna, tudok enni, aludni, nincsenek fájdalmaim, szíveskedjenek még 2 üveggel küldeni, hogy folytassam a kurát. Teljes tisztelettel: Gerdosescu I. N. szövetkezeti könyvelő, Mora Slobozia, Jud. Dombovița.

A „GASTRO D.” 130 lei utánvétellel kapható a vezérképviselőnél: Császár E. gyógyszerárban, București, Calea Victoriei 124.

Fenti elismerő sorokhoz még csak annyit fűzünk hozzá, hogy a „GASTRO D.” kezelés ajánlatos az összes gyomor- és bélbántalmak, székrekedések, valamint epe, vese és mindennemű ideges emésztési zavarok ellen.

= RENDES BÍRÓSÁG ELÉ KELL VINNI A JOGTALANUL BESZEDETT ADÓ VISSZATÉRÍTÉSÉT VAGY AZ ADÓTULFIZETÉST. București-ből jelentik: A Legfőbb Semmitőszék az alábbi nagyfontosságú ítéletet hozta: Amikor a jogtalanul beszedett adó visszatérítését a pénzügyi hatóságok megtagadják, a fennálló rendelkezések értelmében az adózó folyamodványban kérte a pénzügyminisztériumtól az összeg visszautalását ennek azonban nem mindig volt eredménye. A adófizető erre közigazgatási pert indított és a bíróság helyt is adott kérelmének. Ez ellen a kincstár semmisérti panaszt jelentett be és a Semmitőszék elfogadta a kincstár panaszát. Kimondta a Semmitőszék, hogy a pénzügyminisztériumnak az adótulfizetés visszatérítését megtagadó határozata nem közigazgatási tény, tehát az nem tartozik a közigazgatási bírósághoz, hanem a törvényszékhez. A Legfőbb Semmitőszék néhány nappal ezelőtt hozta meg ezt a döntését és ez alapon mindazok az adófizetők, akiknek adótulfizetési összegét vagy jogtalanul beszedett adóját nem utalta vissza a pénzügyminisztérium, a rendes bíróság előtt perrel támadhatják meg az államkincstárt.

= Bucuresti-ben új kompenzációs részvénytársaság alakult 1 millió lei részvénytőkével, a melynek főrésztvényese egy nagy bank 800.000 lei tőkével. A részvénytársaság alapításában részt vettek még az arad-i Fabrica de Impletituri și Tricotage, az Uzinele Chimice Române S. A. București és még tíz régi nagyvállalat.

= Megszűnt a hosszú kihitelezés a rádiókereskedelemben. Bucuresti-ben több rádiókereskedelmi cég megegyezést kötött, hogy hat hónapnál hosszabb időre nem hitelez. A megegyezést az tette szükségessé, hogy az utóbbi hónapokban a részletek inkasszója nagyon megnehezült és a hat hónapnál hosszabb határidőre nyújtott hitelek kockázata igen nagy.

át Budapestre, a Banca Națională ottani számlájára. Az előlegezések tekintetében tehát mindig birtokon belüli állapotban voltak, amivel szemben

az új megállapodás értelmében a pengőlefizetések teljes összegét tartoznak Budapestre, a Banca Națională számlájára átutalni. Ezért a lei-összegek előlegezésének lehetősége számukra megszűnt.

Az árucseré-forgalom gyakorlati lebonyolításában ez igen nagy nehézségeket jelent és ezért a lebonyolításban résztvevő magyar felhatalmazott pénztintézetek Bucuresti-be küldték megbizottaikat, hogy a romániai felelősséget megosztva tárgyaljanak egymással a nehézségek kiküszöbölésének módozatairól. Bankkörökből származó értesülés szerint tárgyalások kedvező mederben folynak és látás van rá, hogy a magyar és román autzált pénztintézetek között olyan együttműködési megállapodás jön létre, amely lehető teszi a két ország közötti áruforgalom sima lebonyolítását.

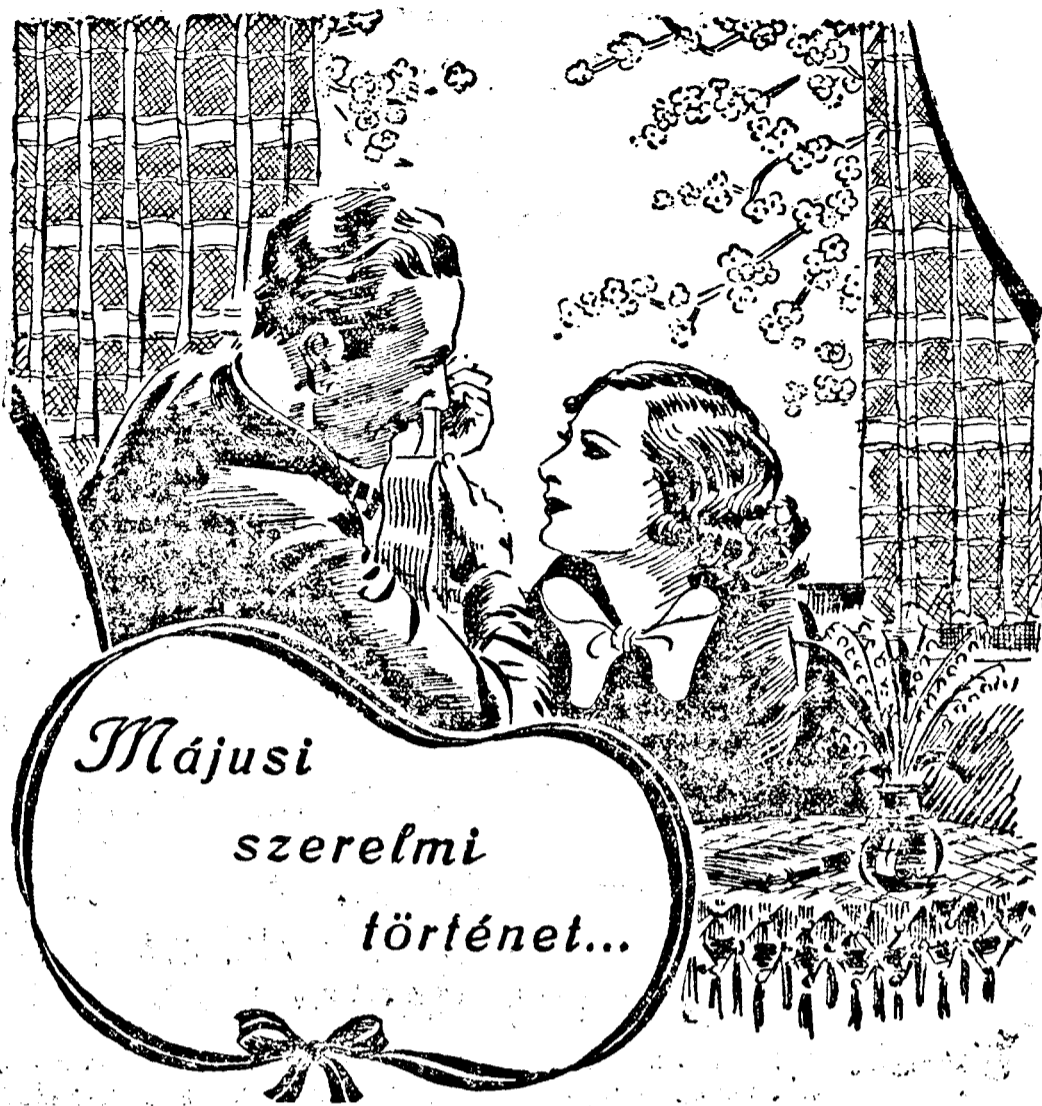
= Dózsa Márk a „Prima Ardeleana Societate de Asigurare” kötelékében. Értesülésünk szerint Dózsa Márk, az arad-i biztosítási piacon igen előnyösen ismert, kitünő képzettségű biztosítási szakember főfelügyelői minőségben a „Prima Ardeleana Societate de Asigurare” arad-i főügynökségének kötelékébe lépett. A kiváló arad-i biztosítási főtisztviselő elhatározása a szakmai piacon élénk érdeklődést kelt, mert bizonyosra veszik, hogy aktivitásával jelentékenyen fogja emelni új vezetőpozíciójának kapacitását.

= ISMÉT SOK MÁRKAT SZABADITOTTAK FEL A BELFÖLDI KERESKEDELEM SZÁMÁRA. București-ből jelentik: A Banca Naționala értesítette az exportöröket és a felhatalmazott pénzügyezteteket, hogy a Jegybank által visszatartott márkáért 37.50 leit fizet. De mivel a Banca Naționala-nak nincs szüksége az exportból származó összes márkákra, ezért elhatározta, hogy a nem avizált és ki nem fizetett márkákat átengedi a szabadkereskedelemnek. Ez alapon a vásárlási okmányokat eladási borderókká változtatják át. A felhatalmazott bankokat azzal a megjegyzéssel értesítette erről a Jegybank, hogy mostani intézkedése az április 24-én kelt, 42.474. számú körlevelén alapszik. A márkák átvételére jogosult rendelvényesek az eladási borderót hét példányban nyújtsák be az export ellenőrző hivatalba és ugyanakkor szolgáltatassák be a régi avizót is, amit ott megsemmisítenek. Ha nincs meg a régi avizó, azt meg kell említeni az új borderókon.

= Ötmillió leles kártérítési pert indított a bitumen gyártási eljárás feltalálójá. București-ből jelentik: Manea Andrei dr. bűnvádi fejelentést tett egy ploesti-i brikettgyáros és annak vegyészé ellen, akiket azzal vádol, hogy a Manea által felfedezett és már évek óta alkalmazott bitumen gyártási módszert elsajátították és azt utánózzák. A fejelentés szerint a feltalálónak emiatt 5 millió lei kára van és annak megtérítését, valamint az utánzókat megbüntetését kéri. A törvényszék június 5-én hirdeti ki ítéletét, amely elé nemcsak gyár-
ipari, hanem a mérnökök testületei körében is nagy érdeklődéssel tekintenek, mert tudvalevőleg a mérnökök között van a legtöbb újító és feltaláló.

= ÖTVEN SZAZALEKOS VASÚTI KEDVEZMÉNYT KAPNAK A ROTARY KLUB ARAD-I ÉS CLUJ-I KONGRESSZUSANAK RÉSZTVEVŐI. A CFR. vezérigazgatósága elrendelte, hogy a Rotary klub arad-i és cluj-i kongresszusára utazók 50 százalékos jegykedvezménybe részesüljenek. A kedvezmény ez év május 15. és bezárólag 19. közötti napokra vonatkozik. Az indulás ideje 13 és 18-ig bezárólag, míg a visszautazásnak 16. és 19. között kell történni a kedvezményes jeggyel. Elindulásakor egész jegyet kell váltani, amellyel ráfizetés nélkül utazhatnak vissza a kongresszus résztvevői, de visszainduláskor a jegy a vasúti pénztárnál láttamoztatandó. A gyorsvonati és rapid-ticketekre nem érvényes a kedvezmény. Az 50 százalékos redukiót az alábbi városokból induló kongresszusi látogatók vehetik igénybe: Arad, Braşov, Bucureşti, Câmpina, Cernăuţi, Iaşi, Cluj, Ploieşti, és Timişoara, tehát kilenc városból lehet kedvezményesen utazni a cluj-i, illetve arad-i kongresszusra. (Lapunk vasárnapi számában már írtunk a Rotaristák országos gyűléseiről.)

= Újabb cikkekre terjesztette ki a kormány a kontingentálást. A kereskedelmi és ipariügyi miniszterium, illetőleg a pénzügyminiszterium a következő újabb cikkek behozatalát kontingentálta, illetőleg kontingentálási illetékét emelte fel: 1292. vámtétel. Autombilkarosszériák, bevezetésen is: a) Teherautók részére, autorizációs illeték 9 lei kg.-ként. b) Személyszállító autók részére, autorizációs illeték 15 lei kg.-ként. 1562. vámtétel. Ammoniak: a) Oldalt, autorizációs illeték 2 lei kg.-ként. b) Acélsövekben, autorizációs illeték 7 lei kg.-ként. 1612. tétel. Karbid, autorizációs illeték 3 lei kg.-ként. 1651. tétel. Kétszeres alumínium- és káliumszulfát (timsó) autorizációs illeték 1 lei kg.-ként. 1664. tétel. Szénkéneg, autorizációs illeték 15 lei kg.-ként. A következő foyanceárúk kontingentálási illetékét emelték fel: 936. tétel. Fayancelemezek fehér vagy természetes sárgás színben, azonban diszitetlen, az új autorizációs illeték 9 lei kg.-ként. 937. tétel. Ugyanaz festve vagy bármiképp diszítve, az autorizációs illeték 11 lei kg.-ként. A május 5-től kezdődőleg kontingentált áruk behozatali engedély nélküli importálhatók, ha az árut romániai rendeltetéssel május 12-ig bezárólag feladták és június 5-ig bezárólag az országba érkezett. Az így importált áruk után is fizetendő azonban a kontingentálási illeték.



A virágzó tavasz varázsa, amikor a lélek is intenzívebben él, elborítja a világot. A tavaszi idillek közepette mennyi boldogságot hozna az Állami Sorsjáték nyereménye...

Éppen ezért, fiatalok és öregek, a ma örömet, a holnapét, a szép emlékeket megszerezni lépjete a szerencse útjára.

VÁSÁROLJATOK SORSJEGYET, IDEJÉBEN.

MÁJUS 15-ÉN lesz a harmadik osztály húzása.

AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK



Azana lett a spanyol köztársaság elnöke

és még a tegnapi nap folyamán elfoglalta hivatalát

Madridből jelentik: Tegnap tartották meg Spanyolországban a köztársasági elnökválasztást. Mintegy ezer szavazat közül 754 szavazat esett Azanára, akit a szavazás eredményeképpen azonnal a spanyol köztársaság elnökének kiáltottak ki. Azana még tegnap elfoglalta hivatalát. A beiktatás után, amely ünnepélyes külsőségek között történt, megjelent a köztársasági elnöknel Bacia miniszterelnök, aki az összkormány nevében benyújtotta a kormány lemondását. Azana a lemondást elfogadta. Madridi politikai körök véleménye szerint az elnök az új miniszterelnököt a radikális szocialisták, vagy a köztársasági demokraták sorából nevezi ki. Akárkit nevez is ki az elnök, bizonyos, hogy az új kormányban a szélsőbaloldali elem is képviselve lesz.

Azana Miguel, az új köztársasági elnök mindössze 56 éves. Eredetileg ügyvéd volt, de később egyre jobban elmerült a politikai életben. Primo de Rivera emlékeztetés 1923-as államcsínyje után belépett a köztársasági pártba és vezére lett az Accion Republicana-csoportnak. Ettől kezdve szakadatlan agitációt fejtett ki a spanyol köztársaság érdekében. Azana minden radikálizmusa ellenére kétségtelenül polgári politikus, aki harcol a tőke tulajásai ellen, azonban semmiesetre sem a polgári társadalom megsemmisítése a célja.

Most, hogy Azanát a spanyol köztársaság elnökévé választották, a spanyol politikai

köröket az a kérdés foglalkoztatja leginkább, hogy ki legyen Azana utóda a miniszterelnöki székben. Hír szerint a legtöbb esélye Martinez Barriónnek, a spanyol képviselőház eddigi elnökének, aki a köztársaság enöki székét töltötte be ideiglenesen a legutóbbi napokban, van és az ő jelölését a pártok szimpátiával fogadták.

Anyák napja a Minorita-templomban

Vasárnap délelőtt a Minorita templomban a reggeli mise keretében Pongrácz Gellért mondott emelkedett hangú szentbeszédet „Az anyák napjáról”. Beszédében költői szárnyalású szavakkal méltatta az édesanya szeretetének végtelen jelentőségét s azt a hatást, melyet minden emberre a legdrágább lény, az édesanya áldó keze gyakorol.

A hívek mély megindultsággal hallgatták a beszédet. A katolikus elemi fiúiskola, a nemzeti ünnep miatt május 24-re halasztotta a Minorita Kulturházban f. hó 10-ére tervezett „Anyák Napja” ünnepélyét. A 24-ikei ünnepélyre nivós szép programot állított össze az iskola igazgatója: Návrádl Agoston s a növendékek lelkesen készülnek erre a napra, mely iránt a katolikus szülők körében is nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Hirdessen az Aradi Közlönyben

SPORT KÖZLÖNY

Nagyvonalu játék után remek győzelmet aratott a román válogatott csapat Jugoszlávia válogatottja felett

— Románia—Jugoszlávia 3:2 (1:1) —

Mintegy 35.000 néző előtt került sor a tizenötödik román—jugoszláv mérkőzésre, amelyen a román csapatnak sikerült revansot vennie a közelmúltban elszenvedett athéni és szófiai vereségeért. A mérkőzés igen magas nívón mozgott és mindkét részről remeknél remekebb akciók futottak, de a román csapat nagyobb lelkesedése és Bodola pompás góljai megszerezték a megérdemelt győzelmet.

Langenus bíró sipjelére a csapatok a következő összeállításban álltak fel: Románia: Creteanu (Juventus)—Bürger (Ripensia), Albu (Venus)—Vintila (CFR), Eisenbeisser (Venus), Szaniszló II. (AMEFA)—Beke (Ripensia), Bodola (CAO), Ciolac, Schwarz, Dobai. — Jugoszlávia: Glaser—Hügl, Belosevits—Arsenevits, Geyer, Lechner—Trnanits, Vuidinovits, Marjanovits, Tomasievits, Glisovits.

Ciolac indítja el a labdát és az első percek tapogatódzása után a román válogatott lassan felnyomul, de Ciolac két ízben is hibáz. Feljönnek a jugoszlávok, de Vuidinovits bombáját Creteanu ártalmatlanná teszi. Dobai lövése mellett, az ellentámadást pedig Glisovits fejezi be mellé lövéssel. Ciolac és Bodola lövései jutnak kapu fölé, majd Tomasievits lövése ad munkát Creteanunak. A 18. percben Ciolac átadása után Dobai mellé löv, majd a 22. percben megszületik az első gól: a belső trió kombinatív összjátéka után Bodola messziről, váratlanul kapura ágyuz és a lövéssel szemben Glaser tehetetlen (1:0). Remek kombinációk következnek ezután, de Dobai elveszti a labdát biztos helyzetben, Schwarz jó fejesét pedig Belosevits tisztázza. A 33. percben egyenlítenek a jugoszlávok: Lechner átadását Trnanits Vuidinovitshoz továbbítja, akinek fejesét Creteanu nem védhette (1:1). A lövés után Albu ment biztos helyzetben, majd ismét a román csapat lendül támadásba, de Ciolac tulpuha és a támadások sorra elakadnak.

Szünet után Bodola vezérletével ismét támadásba lendül a román csapat és már az első percben Eisenbeisser, Ciolac, Schwarz, Bodola a labda utja, az összekötő lövése pedig a balsarokban köt ki (2:1). A nézőtérén óriási az öröm és nagy ünneplésben részesítik Bodolát, valamint az egész csapatot. Az 5. percben újabb gólt ér el a válogatott: Ciolac kiteszi Bodolát, aki futtából hatalmas gólt ragaszt — ezuttal — a jobbsarokba (3:1). Valóságos diadalordítás fogadja az újabb gólt és a közönség tomboló ünneplése közepette rendre futnak a román támadások, azonban Beke, Bodola és Dobai hibáznak, a jugoszláv ellentámadásokat pedig Bürger és Albu sziklaszilárdan verik vissza. A 22. percben nagy kavarodás Creteanu kapuja előtt, Vintila érthetetlenül leáll és Tomasievits 20 méteres lövéssel hálóba küldi a labdát (3:2). A játék egyre izgalmasabb lesz, a jugoszlávok most sorra rohamoznak az egyenlítésért, de a védelem és Szaniszló erősen tartják a jugoszláv kvintettet. A csatársor is vezet még néhány tetszetős támadást, de a befejezéssel adások maradnak.

A győztes csapat minden egyes tagja a legteljesebb dicsőretet érdemli. Creteanu jól védett, a gólokat nem foghatta. A háttérdek kitűnők voltak, úgy Bürger, mint Albu nagy teljesítményt nyújtottak. A fedezet sor csak a második féldő első felében állott hivatása magaslatán, bár Szaniszló végig kitűnően megállta helyét. A támadóláncban a két összekötő brillirozott, Schwarz előkészített, Bodola pedig góljaival excellált. Ciolac nem bizonyult jó irányítónak, a szélsők is gyengébben játszottak. A jugoszláv együttesben a védelem nagy-szerűen játszott, különösen Belosevits. A hátsor legjobbja Geyer, de Lechner is kitűnő, még elől Trnanits, Vuidinovits és Tomasievits a legjobbak. Langenus bíró nagy körültekintéssel vezette le az erős, de simalefolyású mérkőzést.

Döntetlenül végződött a CAA—SGA-mérkőzés a kerületi bajnokságban

A kerületi elsőosztályu bajnokságban vasárnap mindössze három meccset bonyolítottak le, köztük a két régi rivális, a CAA és az SGA találkozását, amely döntetlenül végződött. Az Unirea lelépte a tartalékolt Juventust, a Hakoah és Intelegerea pedig megosztották a bajnoki pontokat. A táblázat a vasárnapi meccsek után így alakult:

1. Olimpia-PTT	20	15	3	2	69	23	33
2. USA	20	12	3	5	56	24	27
3. SGA	20	12	3	5	53	29	27
4. Intelegerea	19	11	3	5	43	34	25
5. CAA	19	8	7	4	39	28	23
6. Tricolor	19	8	3	8	42	51	19
7. Juventus	20	4	5	11	33	66	13
8. Unirea	18	5	2	11	37	49	12
9. Hakoah	18	4	4	10	27	47	12
10. Transilvania	18	5	1	12	26	50	11
11. Soimi-CFR	17	2	2	13	22	46	6

Beszámolónk alább következik:

CAA—SGA 2:2 (1:0). A többet támadó fél az SGA volt, a CAA támadásai azonban veszélyesebbek voltak. A féldő egyetlen gólját Neumann szerezte a 4. p-ben, míg szünet után a 21. p-ben Gábor öngóljával egyenlítették a tornászok. Egy pár perc múlva Prokopetz révén ismét a CAA-é a vezetés, de a 38. p-ben Csipai büntetőjéből ismét egyenlít az SGA. A gyengén bíraskodó Chiral bíró Ko'umbán és Reinhardt I. CAA-játékosokat kiállította.

Unirea—Juventus 8:1 (4:1). Az Unirea nagy fölényben játszott a tartalékolt Juventus

ellen és megérdemelten győzött. A győztes csapat góljain Sirkó IV. (3), Megyesi I. és Sirkó III. (2:2), valamint Megyesi II. osztozkodtak, míg a Juventus részéről Farkas volt eredményes. Bíró Darázs.

Hakoah—Intelegerea 2:2 (1:0). Hatalmas küzdelem után alakult ki a döntetlen eredmény, amely a mutatott játéknak meg is felel. Gallov lötte a vezetőgólt, amelyet szünet után Merkli 11-esből egyenített. Ismét Gallov eredményes szabadrugásból, az egyenlítés pedig újra Merkli érdeme. Bíró Mariitta.

Pontot veszített a Hungária a magyar nemzeti bajnokságban

Budapestről jelentik: A magyar nemzeti bajnokság vasárnapi fordulójának meglepetése a Hungária pontvesztése a III. kerülettel szemben. A Ferencváros legyőzte a Kispestet, de az Attila — meglepetésre — pontot vett el a favorit Budai „11”-től. A Bocskai és Soroksár megosztották a pontokat, a Phöbus újabb győzelmével most már bebiztosította negyedik helyét. A vasárnapi meccsek után a táblázat így alakult:

1. Hungária	24	21	3	—	82	17	45
2. Újpest	24	17	5	2	77	26	39
3. Ferencváros	24	18	1	5	98	43	37
4. Phöbus	24	14	3	7	67	49	31
5. Kispest	24	11	5	8	57	52	27

A Fortuna veresége a másodosztály meglepetése

A kerületi másodosztályu bajnokság vasárnapi fordulóján nagyjából a favoritok győztek, meglepetés csupán a Fortuna veresége a Crisánától. Beszámolónk a következő:

Crisana—Fortuna 4:1 (1:0). A tartalékos Fortuna gyengén játszott és a lelkesebb csapat megérdemelten győzött Truta (3) és Ruttikay góljaival, míg a Fortuna részéről Tordal volt eredményes. Bíró Kalmár.

Banatul—Concordia 2:1 (0:1). Érdekes küzdelem, amely végül is a rutinosabb együttes győzelmét hozta. Schlechter gólját szünet után Zelinka egyenliti, a győztes gól Dobanda II. érdeme. Bíró Polareczky.

Sparta—Patria 4:1 (1:0). A Sparta győzelme megérdemelt. A gólokon Pospischel (11-esből), Okányi, Horváth és Márton, illetve Berbecar osztozkodtak. Bíró Vecsernyés.

Astra—Victoria 6:0 (2:0). Az Astra nagy fölényben játszott és biztosan győzött. A gólokon Vesescu (4), Leszni és Perneki II. osztozkodtak. Bíró Ciorogariu.

Titanus—Lyra 8:0 (4:0). Gólokban ki nem fejezett fölényben játszott a Titanus és Földvári (2), Babó (2), Hever, Lenvel, Kirsch és Schutz góljaival biztosan győzött. Bíró Pálfi.

O Szövetségi díj: SGA—Tricolor 3:2. Ifjúsági bajnokság: Intelegerea—Fortuna 4:1, Tricolor—SGA 12:1, Titanus—Banatul 4:1, Juventus—Hakoah, utóbbi nem jelent meg.

O Vereséget szenvedett az Olimpia-PTT Lupeni-ben. Vasárnap Lupeni-ben találkozott a kerületi bajnok Olimpia-PTT a Minerul együttesével és a fáradt arad-i csapat 4:0 (2:0) arányban vereséget szenvedett a kitűnő bányászcsapattól. A második meccs vasárnap Arad-on kerül lebonyolításra.

O Az USA — Brad-on. Az USA football-csapat vasárnap Brad-on vendégszerepelt és 4:2 (2:2) arányban vereséget szenvedett a Mica csapatától, amelyben számos arad-i játékos (Trifu, Aliman, Mayer, Bortos) szerepelt. Az USA a vereséget Tvukodi kapus gvenge védésének köszönheti. Az arad-i együttes góljait Gömöri és Nagy Sándor lötték.

O B-ligás eredmények: RGMT—Crain Iovan 1:0, Rovine Grivita—UDR 4:2, Jul—Vulturi Textila 1:0, Prahova—ACFR 2:2, Sportul Studentesc—Victoria 1:1, Phönix CSB—Victoria Carei 6:1, Tricolor—CFR Oradea 3:3, Soimi—Mures 2:1, IAR—Patria Diciosanmartin 2:0, Simeria CFR—SC Sibiu 2:2, Dragos Voda—Franco Romána 5:1.

O „Patria”—Chisneiu-Cris—Törekvés Salonta 3:2. A mérkőzés során a Patria veszélyes lefutásokat mutatott és a Törekvés csatársora nem tudott megbirkózni a jól működő chisneiu-cris-i védelemmel. Góllövők: Gáspár, Dénesi és Szentés, illetve Szilágyi és Bagossi. Szenes bíró jó volt.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re!

6. Szeged FC	24	9	5	10	32	38	23
7. Bocskai	24	8	6	10	50	48	22
8. Budai „11”	24	9	3	12	40	44	21
9. III ker. FC	24	9	3	12	35	53	21
10. Erzsébet—Soroksár	24	7	6	11	51	67	20
11. Budafok	23	7	4	12	48	65	13
12. SBTC	24	4	4	16	35	78	12
13. Törekvés	23	3	3	17	24	78	9
14. Attila	24	1	7	16	28	65	7

Eredmények a következők:

Hungária—III. ker. FC 0:0, Ferencváros—Kispest 6:3 (4:2), Attila—Budai „11” 3:3 (2:1), Soroksár—Bocskai 2:2 (1:1), Phöbus—SBTC 3:2 (0:2), Szeged FC—Budafok 2:1 (1:1).

Színház - Művészet

* Rendkívül nagy érdeklődés Dálnoky Dudas jutalomjátéka iránt. Május 20-án ünnepélyes keretek között mutatják be a Nyári Színkörben Csathó Kálmán nagysikerű vígjátékát, „Az én lányom nem olyan” című, frappánsan szellemes darabját, melynek bemutatóját bensőségebbé teszi az, hogy ez lesz egyúttal Dálnoky Dudas jutalomjátéka. A ragyogó humorú darab a legjobb szereposztásban, Felhő Ervin szakavatott rendezésében kerül színre, kitűnő szereposztásban. Így hosszú idő után újra a színpadon látjuk Gőmői Emmát, a közönség régi kedvencét, aki egyéniségéhez illő szerepet kapott. Az ünnepélyes Csathó-bemutató iránt általános az érdeklődés.

* Virányi Endre festőművész sikere. Virányi Endre, a fiatal festőművész arad-i bemutatkozó képzőművészeti kiállítása szép siker jegyében zajlik le. A kiállítás iránt állandó érdeklődés nyilvánul meg, a közönség csoportosan keresi fel a tárlatot, hogy megtekinthesse a fiatal művész fejlődésben levő, de már is egyéni akarással tanuskodó alkotásait. Virányi Endre képzőművészeti kiállítása május 14-én, csütörtökön este zárul.

* Gábor Mara látja a női főszerepet „Az igaz asszony”-ban. Jávor Alfrédnek, a szintársulat tehetséges és általánosan kedvelt jellemszínészének május 23-án lesz a jutalomjátéka, amelynek során Vaszary János legnagyobb sikerű és egyben legszemélyesebb darabja, „Az igaz asszony” kerül színre. Jávor egy nőgyűlölő amerikai milliárdost játszik, partnere Gábor Mara, aki egy nagystílű színésznőt alakít. Gábor Mara nemcsak temperamentumos, lenyűgöző játékaival, hanem Budapestről hozott káprázatos toalettjeivel, remek énekszámokkal is szenzációt fog kelteni.

* Sebes Ily és táncsoportja táncol a „Gólem” operaelőadásain. Május 30. és 31-én a Zs. N. Sz. megrendezi a „Gólem” nagysikerű operát. Az operaelőadásra vendégszerepel Beamter Renée operatáncosnő. Mindkét estén emelni fogja az előadás fényét az, hogy Sebes Ily és táncsoportja gyönyörű tánckompozícióval lép fel.

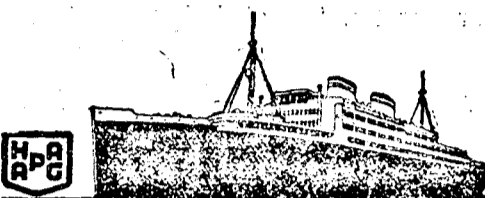
* Május 17-én lesz a Városi Színház segédszínészeinek a jutalomjátéka az Iparos Otthonban. Teljesen új bohózatokban lép fel a kitűnő Felhő Ervin, Gábor Mara, Paál Magda, Jávor Alfréd, Kozma Hugó, Kun Dezső, Szabó Gyula, Kovács Gyula, Kiss Elemér, Kovács Géza, Pető Sándor, Kiss János, Reisz Sándor, Baranyai János és Lipták István.

UJ KÖNYVEK

Szomorj Dezső: „Emberi kis képeskönyv”. A magyar író rendszeren a novellában találja meg legnagyobb lehetőségét annak, hogy mondanivalóját a rövidség el-

lenére is maradéktalanul és a művészi meggyőződés hangsúlyával fejezze ki. Szomorj Dezső: „Emberi kis képeskönyv” című novelláskötetét most adta ki az Atheneum. Ára egészvászonkötésben 145 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj. Kérje az Atheneum-újdonságok jegyzékét.

Thomas Mann: „Mesterek szenvedése és nagysága”. Goethe, Wagner, Cervantes a hősei ennek a könyvnek, Thomas Mann új esszé-kötetének. A mai világirodalom egyik legnagyobb élő mestere ír itten a halott mesterekről. A nagyértékű kötet az Atheneum kiadásában jelent meg. Kapható minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj. Kérje az Atheneum-újdonságok teljes jegyzékét.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

HAPAG Gyorsszolgálatai.

Kényelmesen, gyorsan és olcsón utazhat
Északamerika és Kanada,
Középamerika (Columbia, Venezuela stb.)
Délamerika,
valamint minden tengerentúli ország kikötőibe.

Kéjútazások és tanulmányi utak.
Afrikai utazások a német Afrika-vonal hajóival.

Felvilágosítást és prospektust készséggel ad:

Hamburg-Amerika Linie S. A. R.
képviselője:

Künstler
Vizum és Utazási Iroda Arad,
Bul. Regina Maria 24. Tel. 86. 461

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

„OLLA”
prophylaktikus készítmény. Ne kockáztassa egészségét súlyos utazatokkal, utasítsa ezeket vissza és követeljen kíméltetve OLLA-t eredeti csomagolásban!

C. F. R. Inspectia 5. Intretinere ARAD.
ad No. 16609-1936.

PUBLICATIUNEA DE LICITATIE.
Se aduce la cunostinta generala ca in ziua de 25 Maiu a. c. ora 10 la sediul Inspectiei 5. Intretinere CFR. Arad (Piata Stefan cel Mare No. 1) se va tine o licitatie publica pentru:

Vanzarea pe loc a materialelor de cale aflatoare pe linia ingusta neexploatare intre Simonesti-Badasi-frontiera si ramificatia Trestis-Adea, afara de distanta de 3 km. dela linia CFR. Arad-Oradea.

Materialele de vandut sus indicate = se impart in 3 loturi. Concurentii pot inainta oferte partiale sau pentru toate 3 loturi. Materialele metalice au o greutate de circa 600 tone, iar materialele nemetalice se vor vinde en bloc pe loturi.

Concurentii vor inainta oferta cuprinzand preturile ce le ofera separat pentru fiecare fel de material de cale metalice (sine, eclise, bulbare, etc.) si preturile globale oferite pentru toate materialele nemetalice, in conditiunea ca demontarea liniei respective pe care se afla toate aceste materiale, precum si indepartarea lor de pe terenul CFR, priveste pe ofertant.

Ofertele timbrate legal, scrise pe formularul oficios, inchise si sigilate vor fi insotite de un exemplar al conditiunilor speciale semnat de ofertant pentru acceptare, precum si de receptisa de depunerea garantiei provizorie de 12.000 Lei pe lot, in numerar, efecte de stat sau efecte garantate de stat care se vor depune numai la casa de Depuneri si consemnatiuni sau la una din Administratiile Financiare, in contul Directiunii Generale CFR, pentru licitatiea vanzarii materialelor aflatoare pe linia Simonesti-Badasi si Trestis-Adea.

Formularul de oferta si conditiunile speciale se pot procura dela Insp. 5. Intretinere CFR. Arad, unde se dau si orice alte informatii in zilele de lucru, intre orele 11-13.

Arad, 30. Aprilie 1936.
INSPECTIA L. 5. CFR. ARAD
Inginer: Oct. Ambrus. Biroul L. 2. Ing. Szeles.

S. A. de Autobuse MERA & Comp.

Autobusok menetrendje.

Ervényes 1936. május 5-től

Zerind—Vársand—Apateu—Cerneiu—Chisineu-Cris—Simand—Arad—Vinga—Timisoara—Recaş—Lugoj.

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	
					7:00					Ind.	Zerindul M.	Erk.									
4:30										Ind.	Varsand	Erk.									
	5:00									Ind.	Apateu	Erk.									
		5:30								Ind.	Cerneiu	Erk.									
			5:45							Erk.	Chisineu Cris	Ind.									
		5:25	6:15	6:45						Ind.	Simand	Erk.									
		5:30	6:25	6:55						Erk.	Arad	Ind.									
		6:00	6:55	7:25						Ind.	Vinga	Erk.									
		6:02	6:57	7:27						Ind.	Timisoara	Erk.									
		7:00	7:55	8:25						Erk.	Recaş	Ind.									
					6:00	7:00	8:30	11:00	13:00	15:00	19:00										
					6:34	7:34	9:04	11:34	13:34	15:34	19:34										
					6:25	7:25	9:05	11:35	13:35	15:35	19:35										
					7:30	8:30	10:00	12:30	14:30	16:30	20:30										
					7:40					18:40											
					8:25					17:25											
					8:27					17:27											
					9:40					18:40											

Arad—Pecica—Nadlac.

7:00	14:00	15:30	18:00	I.	Arad	E.	7:50	8:20	18:20	19:20
				E.	Pecica	E.	6:55	7:25	12:25	18:25
				I.	Nadlac	I.	6:50	7:20	12:20	18:20
				E.			5:20	6:00	12:00	17:00

Arad—Silindia—Buteni.

16:00	16:30	I.	Arad	E.	7:30	8:00
		E.	Pancota	E.	6:10	6:20
		I.	Silindia	I.	6:00	6:30
		E.	Buteni	E.	5:00	5:00

Indulás Arad-ról: Timisoara—Lugoj felé a „Városi” kávéházzal szembeni térről. Chisineu-Cris—Zerind—Apateu—Cerneiu—Vársand—Nadlac—Silindia—Buteni felé

indulás a „Fekete bárány” szállodánál.

Indulás Timisoara-ról: Arad és Lugoj felé a Piata Mărăşti-ről (Scoală Spec. de Artilerie).

Részletes információval szolgálnak az arad-i jegyirodák (telefon: 99, 427 és 477 sz.) és a timisoara-i jegyiroda (telefon: 508).

Kényelmes utazás. Pontos összeköttetés. Szolid utazási árak. Mérsékelt áru retúrjegyek. Számozott helyek.

Törvényszéki tisztviselők eskütétele

Ma délelőtt tette le az esküt a főelnöki hivatalban az a három törvényszéki tisztviselő, akiket nemrégiben léptettek elő. *Buculescu* Gheorghet a törvényszék III-ik tagozatának vezető jegyzőjévé, *Tanasescu* Sabint, aki eddig a járásbírószágon működött, a törvényszék első tagozatának tanácsjegyzőjévé, míg *Candrea* Grigoret a törvényszék harmadik tagozatához segéd-tanácsjegyzővé léptették elő.

Az esküt a következő bizottság előtt tették le az előléptetett tisztviselők: *Orezeanu* Romulus törvényszéki főelnök, *Popescu* Ioan, a törvényszék első tagozatának elnöke, *Ramonteanu* Coriolan, a harmadik tagozat elnöke, *Blanaru* ügyész. A bizottság titkára *Daescu* Ioan, a főelnöki hivatal jegyzője volt. Az eskütétel után *Orezeanu* Romulus beszédet intézett a tisztviselőkhöz, majd pedig délután két órakor a törvényszék tisztviselői kara a törvényszék büféjében közbejött össze.

Halálos autókatasztrófa Gödöllő közelében

Egy halott és hat haldokló sebesült

Budapestről jelentik: Vasárnap este borzalmas autókatasztrófa történt a gödöllői halálkanyarban, ahol a múltban is több szerencsétlenség történt. Budapest felé haladt egy budapesti kiránduló társasággal az AC 231. rendszámú autó. A kocsit *Szabó* Endre 31 éves sofőr vezette. Utasai *Ecker* Károly kőbányai hentesmester, a felesége, hat éves Károly fia, a hentesmester huga, *Ecker* Paula, azonkívül két ismerősük, *Tüdös* József és *Jellinek* Lajos pesti szobafestőmesterek voltak. Nagy sebességgel haladt a túlterhelt kocsis és éppen az autós nyelven *hajtűfordulónak* nevezett kanyarban jártak, amikor a sofőr egy előttiük haladó autót akart előzni. Ez a terve nem si-

került, az autó felborult és utasai kizuhantak az uttestere. Vérző sebesültek jajkiáltása verte fel az országutat, azonnal értesítették a mentőket, akik három autóval robtak a szerencsétlenség színhelyére.

A sofőrön már nem tudtak segíteni, szétzúzott fejjel, holtan került elő az autó alól.

azonkívül a kormányrudja is felnyársalta. Az idősebbik *Ecker* Károly, a huga és *Tüdös* József koponyaalapi törést, bordatörést szenvedtek, haldokolva szállították őket a gödöllői mentők a Rókusba, a másik három utast életveszélyes sérülésekkel a Horthy Miklós-kórházba szállították.

APRÓHIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 le. Minden további ára 10 szóig csupán 20 le. :- szó 2 le. :-

Az apróhirdetéseket előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151.

LEVELEZÉS

Egy úr, fiatal, szép és egészséges igazi cigányleány barátságát keresi. A. L. Z. Postrestant Arad. 2244

ALKALMAZÁS

Rendszeres ügyes mindenféle feladatokat május 15-re. Bul. Carol 36., földszint balra.

SECRETASĂ cunoscednd bine romăna, angajament imediat. Adresa: Mocioni 14. la portar, orele 17-18. 2236

Cserép és palafedést vállalkozó a legutóbbi árban és javítást a legmesszebbmenő garancia mellett. Feltődi Lajos, Str. General Coanda 56. 2246

Ügynököt garanciával, ki a fűszerkereskedőknél jól be van vezetve, felvesz Unio vegyipar, Oradea, Nic. Filipescu 25. 2243

PERFECT román-német kisasszonyt keresek 9 éves kora mellett. Weisz, Str. Mărășești 47. 2248

MINDENEST, csakis jó bizonyítvánnyal 15-re le veszek. Tokainé, Str. Moise Nicoara 16. földszint 4. 2254

INTELLIGENS német kisasszony 1/2 napi állást keres. Cimeket a fiokkiadóba kér. 2255

Jólfőző mindenféle jó bizonyítványokkal felvételük azonnal Str. Mureșului 5. földszint jobbra. 2256

Aranyműves segéd

eisrendű bújterista, flott jó munkaszerző
állandó munkára felvételük.
FRIEDMANN aranyáru-üzem,
Oradea, Parcul Traian No. 1. 2176

LAKÁS

Csinosan butorozott különbejárattal szoba május 15-re kiadó. Str. Mărășești No. 27. 2203

Kiadó a főtéren két szép, egymásba nyíló szoba, külön bejárattal. Irodának is nagyon alkalmas. Cim a kiadóhivatalban.

KÉTSZOBÁS lakás június 1-re kiadó. Cornel Popescu 23. 2200

Irodahelyiségek, valamint 1-2 szobakonyhas lakások akár azonnalra kiadók Bulev. Regele Ferdinand 6. szám alatt (Purgly-ház). 2250

KÖZPONTBAN két elegánsan butorozott szoba fűdőszoza használat. garcon embernek vagy házaspárnak kiadó, S. r. Alexandru 7. földszint pal. 2258

VÉTEL ÉS ELADÁS

LISZKA kávéjának jóságáról és olcsóságáról Ön is meggyőződhet! P. Catedra-lel 1. 1265

UJ CIMBALOM, Schunda hatos, emelírozott mozsdó eladó. Serban Voda 7. 2177

TIZENKÉT személyes finom porcellán-szerviz eladó. Megtekintető Dragoș Voda 16. földszint. 2220

Perzsaszőnyegek nagy választékban, antik tutorok, gyapjufonal eladók. Veszék készpénzért szőnyegeket, antik butort. — „Ars” bizom. üzlet, str. Eminescu 30.

Nagy nyílású nagy furógép rendkívül olcsón azonnal eladó, Str. Andrei Mureșanu 3.

VESZÉK 8x4 méteres jókarban levő Argaman szőnyeget. Cimeket a kiadóhivatalba kérek. 2247

FEHÉR abroszok szalvétákkal, nagy tájképek, politurozott ágy, matracok eladók. Cim a kiadóban. 2251

Pászka elsőosztályú, vékony minőség. 5 kilogramos csomagokban, 100 leért meg kapható a süfődobben. 2254

Hogy arca sima legyen,

TERNO

pengét vegyen.

Főlerakat:

Brașov, Str. Iuliu Maniu No. 55.
Kapható mindenütt. 2249

ELLÁTÁS

ÜDÜLŐ

gyönyörű parkban, szép kastélyban fürdő, bridge.
Orvosi felügyelet, hideg-kúra, forró-kúra. Teljes pensio 30. — Letől.
Cim: Pensio Govosdia. 2185

ÖZLETEK

53 éve fenálló kereskedelmi vállalat, nagy vevőkörrel 60.000.— Letélt eladó. Cim a kiadóban. 2245

Főútvonalon autobus magánánál jó forgalmu szatósüzlet lakással együtt eladó. Cim a kiadóban. 2252

KÖLÖNFÉLÉK

K. Vas Anna ma elveszítette új költeményes kötetének előfizetési ivoit (borítékban). Megtaláló, reánézve értéktelen irásokat jutalom elonében adja le Str. Duca 11. sz. alatt.

BERAKTÁROZÁSI raktárban olcsón be rakározható lakásberendezés, eladásokat is közvetítek, melyekre kis előleg is felvehető. Eladó perzsa futószőnyeg, rézgy. villanycsillár, 2 asztal, Str. Moise Nicoara 9-11. 2218

Rádióműsor

— Romániai idoszámítás. —

KEDD, MÁJUS 12.

București. 1.40: Cristea-zenekar. 2.30: Cristea-zenekar. 6: Gramofon. 7.20: Gramofon. 8.20: Milhaud: Hegedűszonáta. 8.50: Anna Gadiu énekel. 9.25: Szimfonikus hangverseny. Berlioz: Cellini, nyitány. Fauré: Ballada. Dvorák: Hegedűverseny, A-moll. 10.45: A szimfonikus hangverseny folytatása. Borodin: Igor herceg, táncjelenetek. Csajkovszkij: Unnepi himnusz. 11.25: Éttermi zene. 11.45: Hírek. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Mit tanuljanak a lányok, akik mezőgazdaságban akarnak elhelyezkedni? Felolvasás. 11.45: Divattudósítás. Felolvasás. — 12.15—12.55: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 1: Déli harangszó. 1.05: Fris Antal gondolkázik, Eördögh János fuvolázik. Közben 1.30: Hírek. 2.10: Időjelzés. 2.15—3.30: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 5.45: Hírek. 6: Matolcsy Margit magyar nótákat énekel, kísér Pertis Jenő és cigányzenekara. 7: Liszt Ferenc zenekari palattája. Siklós Albert előadása. 8: Budapest divatváros. 8.20: A rádió szalonzenekara. 9: Szimfonielőadás a stúdióban: „Isten vára”. 10.20: Hírek. 10.40: Sigrid-Sundgren-Schnéevoigt zongorázik. Sibelius-műve. 11.15: Időjárásjelentés. 11.20: Ida Aav-Loo énekel, zongorán kíséri Polgár Tibor. 11.50: Jazzzenekar. Éjjel 1.05: Hírek. — Budapest II. 2.15—3.30: Rendőr fuvószzenekar. 5.15—5.40: Hanglemezek. 7.30—7.55: Francia nyelvoktatás. 8.30—8.55: Mezőgazdasági felőra. 9.05—9.45: A rádió szalonzenekara. 9.50—10.10: Hírek. 10.15—11.15: Horváth Rezső és cigányzenekara. — Bécs. 8.25: Gramofon. 11.50: Burgenlandi parasztzene. 12.25:

Olasz lecke. 1: Rádiózenekar. 2.10: Rádiózenekar. 3: Richard Schubert (tenor) és Helene Wildbrunn (szoprán) lemezei. 4.20: Liesl Stary zongorázik. 5.05: Hangosfilmlemezek. 6.15: Modern kóruskompozíciók, női énekkarra. 9.10: Max Reger emlékhangverseny. 11.30: Szórakoztató zene. 12.45—2: Tánclemezek. — Belgrád. 1: Rádiózenekar. 2.15: Dalok. 5: Asszonyoknak. 5.20: Gramofon. 6: Áriák. 7.05: Rádiózenekar. 8.50: Könnyű zene. 9.30: Vigjáték. —

SZERDA, MÁJUS 13.

București. 1.40: Gramofon. 2.30: Gramofon. 6.00: Gramofon. 7.00: Ravel hangverseny magyar szóval. 9.30 P. Popovici zongorázik. 10.05: E. A. Davidescu énekel. 10.45: Rádiózenekar. Sudessi: Marcietta. Myddleton: Konzertstück. Heuberger: Intermezzo. Chapuis: Ke-Sa-Ko. Volpatti: Napole mio. Wiest: Zigeunerhochzeit. Translateur: Walzer-Intermezzo. Kola: Tangó. Avolo: Schöne Frauen. 11.45: Hírek. 12.00—13.00: Éttermi zene. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Étrend. 11.00: Hírek. 11.20: Mistral és a provencai irodalom. (Felolvasás.) 11.45: Természetjárás és egészség. (Felolvasás.) 12.15—12.55: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 13.00: Déli harangszó. 13.05: A rádió szalonzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 2.15—3.30: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 3.40: Hírek, étrend. 4.30—5.40: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 6.00: Hanglemezek. 6.55: Detektivregény. Gyenes Rózsa csevegése. 7.25: Wechsler Ili zongorázik. 7.55: A derékegyházi vadászat. (Felolvasás.) 8.25: A m. kir. Operaház előadásának közvetítése. „János vitéz”. Az I. felvonás után kb. 9.30: Hírek. A II. felvonás után kb. 10.40: Az 1936. évi „Juniusi hetek”-ről. Fellner Alfréd előadása. Az előadás után kb. 11.45: Időjárásjelentés. Majd: Cigányzenekar. 12.30: Jazzzenekar. Éjjel 13.05: Hírek. — Budapest II. 2.15—2.40: Haydn Londoni szimfonia, D-dúr (Hanglemez) 5.15—5.40: Szügyi Kálmán énekel (zongorakísérettel) 7.25—7.55: Olasz nyelvoktatás. 8.30—8.55: Vajda János. Földessy Gyula előadása. 9.00—10.20: Az 1. honvédsárgalóezred zenekara. 10.25—10.45: Hírek. — Wien. 8.00: Torna. 8.25: Gramofon. 13.00: Rádiózenekar. 2.00: Hírek. 2.10: Rádiózenekar. 3.00: Lalo: Namouna, balettszvit (gramofon). 5.05: Mahler művek gramofonon. 6.00: Frank-, Hochstetter- és Pach-művek. 7.30: Eszperanto. 8.30: Stágerdalok Benatzki „A leggazdagabb ember” c. ope rettjéből lemezek. 8.50: „Csongor és Tünde”. Vörösmarty mesejátéka, fordította Mohácsi Jenő, rendező dr. Németh Antal, zenei vezető Polgár Tibor. 11.30: Szórakoztató zene. 12.45—2.00: Schubert művek gramofonon. — Belgrád. 13.00: Rádiózenekar. 2.15: Jovan Mckranjac csellózik. 5.20: Rádiózenekar.